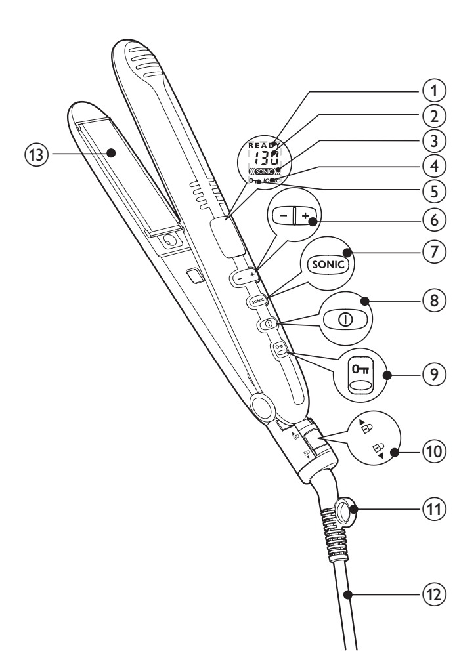
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8349

EN	User manual	LV	Lietotāja rokasgrāmata
BG	Ръководство за потребителя	PL	Instrukcja obsługi
CS	Příručka pro uživatele	RO	Manual de utilizare
ET	Kasutusjuhend	RU	Руководство пользователя
HR	Korisnički priručnik	SK	Príručka užívateľa
HU	Felhasználói kézikönyv	SL	Uporabniški priročnik
KK	Қолданушының нұсқасы	SR	Korisnički priručnik
LT	Vartotojo vadovas	UK	Посібник користувача



Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 36173

English

1 Introduction

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
The Philips ActiveCare Straightener has newly developed Triple-Care™ plates that ensure every hair is protected from too high heat and give you the reassurance of the best results. The Triple-Care™ plates are equipped with 3 hair caring technologies working together:

- TempPrecision Technology - Thanks to its high-performance heater, the straightener keeps a more constant temperature which allows you to straighten your hair at a stabilized and therefore more caring temperature, just below 200°C, while getting the style you want!
- Philips EHD+ Technology ™ – The entire plates always distribute the heat evenly which prevents damaging hot spots.
- Sonic Vibration Technology ™ – Gentle and pleasant vibrations evenly distribute the hairs over the plates so that each hair benefits from the care effects.

Overview of the Straightener

① Indication of ready to work.
② Temperature indication.
③ Indication of sonic function.
④ Indication of ionic function.
⑤ Indication of key-lock function.
⑥ Temperature buttons.
⑦ SONIC button.
- Press to switch on/off the sonic function, which provides faster straightening results and perfect gliding.

⑧ Power button.
⑨ Key-lock button.
- Slide and hold to lock all the buttons on the appliance.

⑩ Straightening plates lock.
- Slide to lock and release the plates arms of the appliance.

⑪ Hanging loop.
⑫ Power cord.
⑬ Straightening plates.

2 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.
Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

3 Straighten your hair

Ensure that you select a temperature setting that is suitable for your hair. Always select a low setting when you use the straightener for the first time.

Hair Type	Temperature Setting
Coarse, curly, hard-to-straighten	Mid to High (170°C - 199°C)
Fine, medium-textured or softly waved	Low to Mid (160°C and below)
Pale, blonde, bleached or color-treated	Low (Below 160°C)

1. Connect the plug to a power supply socket.
2. Press and hold the ⏻ button (⑧) until the LCD screen lights up.
   ↳ The default temperature setting is displayed on the LCD screen (②).
   ↳ "IONIC (④) displayed, indicating the ionic function is automatically generated, with ions diffused to protect your hair.
3. Press the temperature buttons (⑥) to select a suitable temperature setting for your hair.
   ↳ If the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed, providing additional shine and reducing frizz.
   ↳ When the straightening plates have heated up to the selected temperature, the indication 'READY' (①) is displayed.

Note: If no button is pressed over 4 seconds, the key-lock function will activate automatically, with all the buttons on the appliance deactivated. When the key-lock function is activated, the key-lock indication (⑤) is displayed on the LCD screen. To deactivate the key-lock function, slide and hold the key-lock button (⑨) for 1.5 seconds.
Tip: To avoid unintentional switching of buttons during process, you can also activate the key-lock function manually by sliding and holding the key-lock button (⑧).
Note: The appliance is equipped with an auto-shut off function. After 60 minutes, the appliance switches off automatically. You can re-start the appliance by pressing and holding the ⏻ button until the LCD screen lights up.

4. Slide the straightening plates lock (⑩) to 🔓 to unlock the plate arms.
5. Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.
6. Place it between the straightening plates (⑬) and press the plate arms together.
   - Sonic function is on by default with the SONIC indication displayed (③) on the LED screen.
   - The sonic vibration only starts when the straightening plates are pressed together. The straightening plates make a rattling sound when they are slightly in contact, which does not affect the performance of the appliance.
   - To switch off or on the sonic function, press the SONIC button (⑦).
7. Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping to prevent overheating.
   - To create flicks, turn the straightener half-circle inwards (or outwards) when it reaches the hair ends. Hold the straightener in that position for 2 to 3 seconds, and then release it.
8. After 20 seconds, repeat step 6 and 7 until you achieve the desired look.
9. To straighten the rest of your hair, repeat steps 6 to 8.

After use:

1. Deactivate the key-lock function by sliding and holding the key-lock button (⑨) for 1.5 seconds.
2. Switch off the appliance and unplug it.
3. Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
4. Clean the appliance and straightening plates with damp cloth.
5. Lock the straightening plates by closing the plate arms and sliding the plates lock to 🔒.
6. Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑪).

4 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

1 Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изделието си на www.philips.com/welcome.
Новосъздадените пластини Triple-Care™ на пресата за изправяне на коса на Philips ActiveCare ви гарантират, че всеки косъм е защитен от прекалено високата температура, и ви дават несъмнено най-добри резултати. Пластините Triple-Care™ използват три защитаващи косъма технологии, които работят заедно:

- TempPrecision Technology™ - Благодарение на мощния нагревател, пресата за изправяне на коса поддържа постоянна температура, което ви позволява да изправяте косата си при постоянна - и следователно по-щадяща температура, малко под 200°C, но при това да оформите прическата, която желаете!
- Philips EHD+ Technology™ – Топлината винаги се разпределя равномерно по целите пластини, което предотвратява увреждащите косата горещи точки.
- Sonic Vibration Technology™ – Нежни и приятни вибрации разпределят равномерно косата върху пластините, така че грижите да се прилагат за всеки косъм.

Общ преглед на пресата за изправяне на коса

① Индикация за готовност за работа.
② Индикация за температурата.
③ Индикация за функцията „звукови вибрации".
④ Индикация за функцията „йонно освежаване".
⑤ Индикация за функцията „заключване на бутоните".
⑥ Бутони за температурата.
⑦ Бутон SONIC.
- Натиснете, за да включите и изключите функцията за звукови вибрации, която осигурява по-бързи резултати при изправянето, както и идеално плъзгане.

⑧ Бутон за включване.
⑨ Бутон за заключване на бутоните.
- Плъзнете и задръжте, за да заключите всички бутони на уреда.

⑩ Заключване на изправящите пластини.
- Плъзнете, за да заключите или да освободите пластините на уреда.

⑪ Халка за окачване.
⑫ Захранващ кабел.
⑬ Изправящи пластини.

2 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Когато уредът е включен, го дръжте далече от лесно запалими предмети и материали.
- Не покривайте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.
- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Поддържайте пластините чисти, без прах и стилизиращи продукти като пяна, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизиращи продукти.
- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- Ако уредът се използва върху боядисана коса, пластините може да станат на петна. Преди да използвате уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пъхайте метални предмети в отворите.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Околна среда

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.
Когато към изделието е прикачен задраскан символ на контейнер за отпадъци, това означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/EU.
Осведомете се относно местната система за разделно събиране на отпадъци за електрическите и електронните продукти.
Съобразявайте се с местните разпоредби и не изхвърляйте старите си продукти с обикновените битови отпадъци. Правилният начин на изхвърляне на старото изделие ще спомогне за отстраняването на потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

3 Изправяне на косата

Погрижете се да изберете температурна настройка, подходяща за вашата коса. При първото използване на пресата за изправяне винаги избирайте ниска настройка.

Тип коса	Температурна настройка
Твърда, къдрава, трудна за изправяне	Средна до висока (170°C - 199°C)
Фина, средно чуплива или леко вълниста	Ниска до средна (160°C и по-малко)
Светла, руса, изрусена или боядисана	Ниска (под 160°C)

1. Включете щепсела в контакта.
2. Натиснете и задръжте бутона ⏻ (⑧), докато LCD екранът светне.
   ↳ LCD екранът показва фабричната настройка за температурата (②).
   ↳ Появява се индикацията IONIC (④), което показва, че автоматичната функция за йонно освежаване е активирана и се отделят йони, които защитават косата ви.
3. С натискане на бутоните за температура (⑥), изберете подходяща температурна настройка за вашата коса.
   ↳ Ако уредът е включен, йоните се отделят автоматично и непрекъснато, като придават повече блясък и намаляват хвърченето на косата.
   ↳ Когато пресата за изправяне се нагрее до избраната температура, се включва индикацията READY (ГОТОВНОСТ) (①).

Забележка: Ако няма натиснат бутон в продължение на 4 секунди, функцията „заключване на бутоните" ще се включи автоматично и всички бутони на уреда ще се деактивират. Когато функцията „заключване на бутоните" е активирана, на LCD екрана се показва индикаторът функция „заключване на бутоните" (⑤). За да изключите функцията „заключване на бутоните", плъзнете и задръжте бутона за заключване на бутоните (⑨) за 1,5 секунди.
Съвет: За да избегнете неволно включване на бутони по време на работа, можете също да активирате ръчно функцията „заключване на бутоните", като плъзнете и задържите бутона за заключване на бутоните (⑧).
Забележка: Този уред е снабден с функция за автоматично изключване. След 60 минути уредът се изключва автоматично. Можете да рестартирате уреда с натискане и задържане на бутона ⏻, докато LCD екранът светне.

4. Плъзнете заключалката на изправящите пластини (⑩), за да 🔓 отключите рамената на пластините.
5. Срешете косата си и хванете кичур, не по-широк от 5 см, за изправяне.
6. Поставете я между изправящите пластини (⑬) и притиснете рамената на пластините едно към друго.
   - Функцията за звукови вибрации е включена по подразбиране, при което LCD екранът показва индикацията SONIC (③).
   - Звуковите вибрации започват само когато изправящите пластини са притиснати една към друга. Изправящите пластини издават тракащ звук, когато се допрат леко, което не влияе на работата на уреда.
   - За да изключите или включите функцията за звукови вибрации, натиснете бутона SONIC (⑦).
7. Плъзнете пресата за изправяне надолу по дължината на косата с едно движение (макс. 5 секунди) от корените до краищата, без да спирате, за да не прегреете косата.
   - За да направите „камшичета", завъртете пресата на половин оборот навътре (или навън), когато достигне края на косата. Задръжте пресата в това положение за 2 до 3 секунди и след това я отпуснете.
8. След 20 секунди повторете стъпки 6 и 7, докато не постигнете желания вид.
9. За да изправите останалата част от косата си, повторявайте стъпки от 6 до 8.

След употреба:

1. Изключете функцията „заключване на бутоните", като плъзнете и задържите бутона за заключване на бутоните (⑨) за 1,5 секунди.
2. Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
3. Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
4. Почистете уреда и изправящите пластини с мокра кърпа.
5. Застопорете изправящите пластини, като затворите рамената на пластините и плъзнете заключалката на пластините на 🔒.
6. Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (⑪).

4 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обърнете към Център за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна. Телефонният номер е посочен в международната гаранционна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

1 Úvod

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.
Žehlička na vlasy Philips ActiveCare má nově vyvinuté destičky Triple-Care™, které každý vlas chrání před příliš vysokou teplotou a zaručují vám nejlepší výsledky. Destičky Triple-Care™ jsou vybaveny 3 technologiemi šetrnými k vlasům:

- Technologie TempPrecision – díky vysoce výkonnému topnému tělesu udržuje žehlička stálejší teplotu, díky čemuž lze vlasy narovnávat při stabilizované, a tím šetrnější teplotě nižší než 200 °C, a přitom upravit vlasy podle svých představ.
- Technologie Philips EHD+™ – Teplo se destičkami vždy šíří rovnoměrně a díky tomu nedochází k poškození horkých míst.
- Technologie Sonic Vibration Technology ™ – jemné a příjemné vibrace rovnoměrně rozdělují vlasy na destičkách, takže výhody šetrných efektů prospívají všem vlasům.

Přehled součástí žehličky na vlasy

① Indikace stavu „připraveno k použití".
② Indikace teploty.
③ Indikace zvukové funkce.
④ Indikace ionické funkce.
⑤ Indikace funkce zamknutí tlačítek.
⑥ Tlačítka ovládání teploty.
⑦ Tlačítko SONIC.
- Stisknutím zapnete nebo vypnete zvukovou funkci, která poskytuje rychlejší narovnávání a dokonalé klouzání.

⑧ Tlačítko Power (zapnutí/vypnutí).
⑨ Tlačítko zamknutí tlačítek.
- Posunutím a podržením zamknete všechny tlačítka na přístroji.

⑩ Zámek narovnávacích destiček.
- Posunutím zamknete a uvolníte ramena destiček na přístroji.

⑪ Poutko pro zavěšení.
⑫ Napájecí kabel.
⑬ Narovnávací destičky.

2 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávejte dobrý pozor, protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.
- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotknuly napájecího kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou ušpinit. Před použitím na umělé vlasy se poraďte s jejich distributorem.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Životní prostředí

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.
Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.
Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.
Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

3 Narovnávání vlasů

Ujistěte se, že jste zvolili teplotu, která odpovídá vašemu typu vlasů. Při prvním použití přístroje vždy vyberte nízkou teplotu.

Typ vlasů	Nastavení teploty
Hrubé a kudrnaté vlasy, které jdou těžko narovnat	Střední až vysoké (170–199 °C)
Jemné, středně nebo lehce zvlněné	Nízké až střední (160 °C a níže)
Světlé, plavé, odbarvené nebo barvené	Nízké (méně než 160 °C)

1. Zapojte zástrčku do zásuvky.
2. Stiskněte a podržte tlačítko ⏻ (⑧), dokud se nerozsvítí displej LCD.
   ↳ Na displeji LCD (②) se zobrazí výchozí nastavení teploty.
   ↳ Zobrazí se zpráva „IONIC"(④), oznamující, že ionická funkce je automaticky generována a rozptýlené ionty ochraňují vaše vlasy.
3. Stisknutím tlačítek pro nastavení teploty (⑥) vyberte nastavení vhodné pro vaše vlasy.
   ↳ Když je přístroj zapnutý, neustále generuje ionty, které dodávají vlasům lesk a usnadňují rozčesávání.
   ↳ Jakmile se destičky žehličky vlasů ohřejí na zvolenou teplotu, zobrazí se indikace ‚READY' (PŘIPRAVENO) (①).

Poznámka: Pokud po dobu 4 sekund nestisknete žádné tlačítko, dojde k automatické aktivaci funkce zamknutí tlačítek, a tím k deaktivaci všech tlačítek na přístroji. Je-li aktivována funkce zamknutí tlačítek, na displeji LCD se zobrazí indikace zamknutí tlačítek (⑤). Chcete-li funkci zamknutí tlačítek deaktivovat, posuňte a podržte tlačítko zamknutí kláves (⑨) po dobu 1,5 sekundy.
Tip: Ruční aktivací funkce zamknutí tlačítek, kterou provedete posunutím a podržením tlačítka zamknutí kláves (⑧), lze zabránit neúmyslnému přepnutí tlačítek během procesu.
Poznámka: Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí. Po 60 minutách se přístroj automaticky vypne. Přístroj lze znovu spustit stisknutím a podržením tlačítka ⏻ až do okamžiku rozsvícení displeje LCD.

4. Posunutím zámku narovnávacích destiček (⑩) do polohy 🔓 odemknete ramena destiček.
5. Učešte si vlasy a k narovnávání si připravte pramen široký nejvýše 5 cm.
6. Vložte jej mezi narovnávací destičky (⑬) a pevně stiskněte ramena destiček.
   - Zvuková funkce je ve výchozím nastavení zapnuta a její indikace je zobrazena (③) na displeji LED.
   - Zvuková vibrace je aktivována pouze po stisknutí narovnávacích destiček směrem k sobě. Narovnávací destičky při lehkém kontaktu vydávají drnčení. Tento jev neovlivňuje výkon přístroje.
   - Zvukovou funkci zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka SONIC (⑦).
7. Žehličku na vlasy posouvejte jedním pohybem po délce vlasů směrem dolů (max. 5 sekund) od kořínků ke konečkům; nepřestávejte, abyste zabránili přehřátí vlasů.
   - Chcete-li vytvořit vytočení, vytočte při dosažení konečků vlasů žehličku na vlasy půlkruh směrem dovnitř (nebo ven). Podržte žehličku na vlasy v této poloze po dobu 2 až 3 sekund. Pak ji uvolněte.
8. Po 20 sekundách opakujte krok 6 a 7, dokud nedocílíte požadovaného vzhledu.
9. Chcete-li narovnat zbytek vlasů, opakujte kroky 6 až 8.

Po použití:

1. Posunutím a podržením tlačítka zamknutí tlačítek (⑨) po dobu 1,5 sekundy deaktivujete funkci zamknutí tlačítek.
2. Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
3. Položte jej na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
4. Očistěte přístroj a narovnávací destičky vlhkým hadříkem.
5. Zavřením ramen destiček a posunutím zámku destiček do polohy 🔒 zamknete narovnávací destičky.
6. Skladujte jej na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj můžete zavěsit za závěsnou smyčku (⑪).

4 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém (např. s výměnou nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi. Telefonní číslo je uvedeno v letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

1 Tutvustus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.
Juuksesirgendajal Philips ActiveCare on hiljuti välja töötatud Triple-Care™-i plaadid, mis kaitsevad iga juuksekarva liigse kuumuse eest ja tagavad parima tulemuse. Triple-Care™-i plaadid on varustatud kolme koostoimiva juuksehooldustehnoloogiaga.

- TempPrecisioni tehnoloogia - tänu tõhusale soojendile hoiab juuksesirgendaja püsivamat temperatuuri, mis võimaldab juukseid sirgendada stabiilse ja seega juuksesõbralikuma temperatuuriga veidi alla 200 °C, tagades sama soovitud juuksestiili!
- Tehnoloogia Philips EHD+ Technology ™ – plaadid jaotavad kuumuse ühtlaselt, mis hoiab ära kuumematest kohtadest tingitud kahjustused.
- Tehnoloogia Sonic Vibration Technology ™ – õrn ja meeldiv vibratsioon jaotab juuksed ühtlaselt üle plaatide, nii et iga juuksekarva eest on hoolt kantud.

Juuksesirgendaja ülevaade

① Kasutamiseks valmisoleku näidik.
② Temperatuurinäidik.
③ Sagedusliku vibratsiooni näidik.
④ Ioniseeriva funktsiooni näidik.
⑤ Klahviluku näidik.
⑥ Temperatuurinupud.
⑦ Nupp SONIC.
- Vajutage sagedusliku vibratsiooni sisse- või väljalülitamiseks. Sageduslik vibratsioon tagab kiirema sirgestamise ja täiusliku sileduse.

⑧ Toitenupp.
⑨ Klahviluku nupp.
- Libistage ja hoidke all, et lukustada seadme kõik nupud.

⑩ Sirgendusplaatide lukustusnupp.
- Libistage seadme plaatide lukustamiseks või vabastamiseks.

⑪ Riputusaas.
⑫ Toitejuhe.
⑬ Sirgestusplaadid.

2 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vettsisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsis, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad. Vältige kokkupuudet nahaga.
- Asetage seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilsele tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi pinna ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugemal.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt käteräti või riidetükiga).
- Rakendage seadet ainult kuivadel juustel. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaate puhtana ning ärge laske neile tolmu ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevahu, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.
- Sirgendusplaatidel on kate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võivad sirgendusplaadid määrduda. Enne kasutamist kunstjuustel pöörduge alati nende edasimüüja poole.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage avade vahelt seadmesse metallesemeid.

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Keskkond

Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusse võtta ning uuesti kasutada.
Kui toote külge on kinnitatud selline läbikriipsutatud prügikasti sümbol, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2012/19/EL.
Palun viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega.
Toimige oma kohalikele seadustele vastavalt ja ärge käidelge vanu tooteid koos olmeprügiga. Vana toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

3 Juuste sirgestamine

Veenduge, et olete valinud oma juustetüübile sobiva temperatuuriseadistuse. Juuksesirgendaja esmakasutamisel valige alati madal temperatuuriseadistus.

Juuksetüüp	Temperatuuriseadistus
Jämedad, käharad, raskesti sirgendatavad	Keskmisest kõrgeni (170 °C kuni 199 °C)
Peenikesed, keskmise tihedusega või pehmed lainelised	Madalast keskmiseni (160 °C ja rohkem)
Kahvatud, blondid, blondeeritud või värvitud	Madal (vähem kui 160°C)

1. Sisestage pistik elektrivõrgu seinakontakti.
2. Vajutage nuppu ⏻ (⑧) ja hoidke seda all, kuni LCD-ekraani valgustus süttib.
   ↳ Temperatuuri vaikeseade kuvatakse LCD-ekraanil (②).
   ↳ Ekraanil on näha tekst „IONIC" (④), mis viitab sellele, et ioniseeriv funktsioon on tööle hakanud ja väljuvad ioonid kaitsevad teie juukseid.
3. Oma juustele sobiva temperatuuri valimiseks vajutage temperatuurinuppe (⑥).
   ↳ Kui seade on sisse lülitatud, väljuvad automaatselt ja pidevalt ioonid täiendava läike andmiseks ning juuste käharuse vähendamiseks.
   ↳ Kui sirgendusplaadid on kuumenenud valitud temperatuurini, kuvatakse ekraanile näit „READY" (valmis) (①).

Märkus: kui 4 sekundi vältel nuppe ei vajutata, aktiveeritakse automaatselt klahvilukk ja kõik seadme nupud desaktiveeritakse. Klahviluku sisselülitumisel kuvatakse LCD-ekraanil klahviluku näidik (⑤). Klahviluku vabastamiseks libistage klahviluku nuppu (⑨) ja hoidke seda 1,5 sekundit all.
Soovitus: nuppude soovimatu vajutamise vältimiseks sirgendaja kasutamise ajal võite klahviluku ka käsitsi sisse lülitada, libistades klahviluku nuppu (⑧) ja hoides seda all.
Märkus: seade on varustatud automaatse väljalülitamisfunktsiooniga. Seade lülitub 60 minuti pärast automaatselt välja. Saate seadme uuesti käivitada, vajutades nuppu ⏻ ja hoides seda all, kuni LCD-ekraan süttib.

4. Plaatide vabastamiseks libistage sirgendusplaatide lukustusnupp (⑩) asendisse 🔓.
5. Kammige juuksed ja eraldage sirgestamiseks juuksesalk, mis pole laiem kui 5 cm.
6. Pange see sirgendusplaatide (⑬) vahele ja vajutage plaadid kokku.
   - Sageduslik vibratsioon on vaikimisi sisse lülitatud ja LED-ekraanil kuvatakse tekst "SONIC" (③).
   - Sageduslik vibratsioon käivitub ainult siis, kui vajutate sirgestusplaadid kokku. Kui sirgestusplaadid on kergelt kokku surutud, teevad need lõgisevat häält. See ei mõjuta seadme jõudlust.
   - Sagedusliku vibratsiooni välja- ja sisselülitamiseks vajutage nuppu SONIC (⑦).
7. Ülekuumenemise vältimiseks libistage juuksesirgendajat peatumata (max 5 sekundit) piki juukseid juurtest juukseotsteni.
   - Püstsalkude tegemiseks pöörake juuksesirgendaja poole pöörde võrra sissepoole (või väljapoole) kuni see puudutab juukseotsi. Hoidke juuksesirgendajat samas asendis 2–3 sekundit ja seejärel vabastage see.
8. Korrake 20 sek pärast samme 6 ja 7, kuni olete saavutanud soovitud välimuse.
9. Ülejäänud juuste sirgestamiseks korrake samme 6–8.

Pärast kasutamist:

1. Lülitage klahvilukk välja, libistades klahviluku nuppu (⑨) ja hoides seda 1,5 sekundit all.
2. Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
3. Asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma.
4. Puhastage seadet ja sirgendusplaate niiske lapiga.
5. Lukustage sirgendusplaadid, vajutades käepidemed kokku ja libistades plaatide lukustusnupu asendisse 🔒.
6. Hoiustage see ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Selle võite ka riputusaasa (⑪) abil üles riputada.

4 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral, külastage palun Philipsi veebisaiti www.philips.com/support või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega. Telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilehelt. Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Hrvatski

1 Uvod

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na adresi www.philips.com/welcome.
Aparat za ravnanje kose ActiveCare tvrtke Philips ima novorazvijene ploče za ravnanje Triple-Care™ koje svaku vlas štite od prekomjerne topline i pružaju pouzdano najbolje rezultate. Ploče Triple-Care™ imaju 3 tehnologije koje zajedničkim snagama osiguravaju njegu kose:

- TempPrecision Technology - zahvaljujući grijaču odličnih radnih značajki aparat za ravnanje održava dosljednu temperaturu koja omogućava ravnanje kose pri dosljednoj temperaturi koja njeguje, neposredno ispod 200°C, i postizanje željene frizure!
- Philips EHD+ Technology ™ – toplina se uvijek ravnomjerno raspoređuje na cijele ploče kako bi se spriječila štetna vruća mjesta.
- Sonic Vibration Technology ™ – nježne i ugodne vibracije ravnomjerno raspoređuju kosu po pločama kako bi se na nju mogle primijeniti značajke za njegu..

Pregled aparata za ravnanje

① Indikator spremnosti za rad.
② Indikator temperature.
③ Indikator funkcije zvučne vibracije.
④ Indikator funkcije iona.
⑤ Indikator funkcije zaključavanja gumba.
⑥ Gumbi za temperaturu.
⑦ Gumb SONIC.
- Pritisnite kako biste uključili/isključili funkciju zvučne vibracije koja pruža brže ravnanje i savršeno klizenje.

⑧ Gumb za uključivanje/isključivanje.
⑨ Gumb za zaključavanje.
- Gurnite i zadržite kako biste zaključali sve gumbe na aparatu.

⑩ Zaključavanje ploča za ravnanje.
- Gurnite za zaključavanje i otpustite ručke aparata.

⑪ Petlja za vješanje.
⑫ Kabel za napajanje.
⑬ Ploče za ravnanje.

2 Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Aparat obavezno iskopčajte nakon korištenja.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte koristiti dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako koristite takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom korištenja aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s postoljem na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vruće grijaće ploče ne smiju biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Grijaće ploče trebaju biti očišćene od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijaće ploče imaju premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na grijaćim pločama mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Nemojte umetati metalne predmete u otvore kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje.
kada je na proizvodu prikazan simbol prekrižene kante za otpad, znači da je proizvod obuhvaćen europskom direktivom 2012/19/EU.
Raspitajte se o lokalnom propisima o odlaganju električnih i elektroničkih proizvoda u zaseban otpad.
Pridržavajte se lokalnih propisa. Stare uređaje nemojte odlagati u običan kućanski otpad. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda u otpad pridonosite sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

3 Izravnajte svoju kosu

Pazite da odaberete postavku temperature koja odgovara vašem tipu kose. Prilikom prvog korištenja aparata za ravnanje uvijek odaberite postavku za nižu temperaturu.

Tip kose	Postavka temperature
Gruba, kovrčava ili kosa koja se teško ravna	Srednja do visoka (170°C - 199°C)
Tanja, mekanija ili blago valovita kosa	Niska do srednja (160°C i niže)
Svijetla, plava, izbijeljena ili obojena kosa	Niska (ispod 160°C)

1. Umetnite utikač u utičnicu.
2. Pritisnite gumb ⏻ (⑧) i držite ga dok LCD zaslon ne zasvijetli.
   ↳ Zadana postavka temperature prikazuje se na LCD zaslonu (②).
   ↳ Prikazuje se "IONIC" (④), što naznačuje da je funkcija iona automatski aktivirana, tako da ioni štite kosu.
3. Pritisnite gumbe za temperaturu (⑥) kako biste odabrali odgovarajuću postavku temperature za svoju kosu.
   ↳ Ako je aparat uključen, ioni se automatski i kontinuirano otpuštaju radi osiguravanja dodatnog sjaja i smanjenja statičkog elektriciteta.
   ↳ Kada se ploče za ravnanje zagriju do odabrane temperature, prikazat će se 'READY' (①).

Napomena: ako se ni jedan gumb ne pritisne duže od 4 sekunde, automatski će se aktivirati funkcija zaključavanja koja će deaktivirati sve gumbe na aparatu. Kada se aktivira funkcija zaključavanja, na LCD zaslonu će se prikazati indikator zaključavanja (⑤). Kako biste deaktivirali funkciju zaključavanja gumba, gurnite gumb za zaključavanje (⑨) i zadržite ga 1,5 sekundi.
Savjet: kako bi se izbjeglo slučajno pritiskanje gumba tijekom korištenja aparata, možete i ručno aktivirati funkciju zaključavanja gumba tako da gurnete i zadržite gumb za zaključavanje (⑧).
Napomena: aparat ima funkciju za automatsko isključivanje. Nakon 60 minuta aparat se automatski isključuje. Aparat možete ponovo pokrenuti tako da pritisnete gumb ⏻ i zadržite ga dok LCD zaslon ne zasvijetli.

4. Gurnite gumb za zaključavanje ploča za ravnanje (⑩) na 🔓 kako biste otključali ručke ploča.
5. Počešljajte kosu i odvojite pramen za ravnanje koji nije širi od 5 cm.
6. Stavite ga između ploča za ravnanje (⑬) i spojite ručke.
   - Funkcija zvučne vibracije uključena je prema zadanoj postavci uz prikazan indikator SONIC (③) na LED zaslonu.
   - Zvučna vibracija počinje tek kada se ploče za ravnanje spoje. Ploče za ravnanje zveckaju kada su u laganom kontaktu, ali to ne utječe na radne značajke aparata.
   - Za isključivanje ili uključivanje funkcije zvučne vibracije pritisnite gumb SONIC (⑦).
7. Aparat za ravnanje gurajte duž kose (maks. 5 sekundi) od korijena do vrha bez zaustavljanja, kako se kosa ne bi pregrijala.
   - Za oblikovanje uvojaka okrenite aparat za ravnanje za pola kruga prema unutra (ili prema van) kada dosegnete vrhove. Aparat za ravnanje držite u tom položaju 2 do 3 sekunde, a zatim ga otpustite.
8. Nakon 20 sekundi ponavljajte korake 6 i 7 dok ne postignete željeni izgled.
9. Za ravnanje ostatka kose ponovite korake od 6 do 8.

Nakon korištenja:

1. Deaktivirajte funkciju zaključavanja gumba tako da gurnete gumb za zaključavanje (⑨) i zadržite ga 1,5 sekundi.
2. Isključite aparat i iskopčajte ga.
3. Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
4. Aparat i ploče za ravnanje očistite vlažnom krpom.
5. Zaključajte ploče za ravnanje tako da spojite ploče i gurnete gumb za zaključavanje ploča na 🔒.
6. Čuvajte aparat na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (⑪).

4 Jamstvo i servis

Ako trebate informacije, npr. o zamjeni nekog od nastavaka ili ako imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

1 Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.
A Philips ActiveCare hajegyenesítő újonnan kifejlesztett Triple-Care™ lapjai megvédik a hajszálakat a túl magas hőmérséklettől és biztosítják a haj tökéletes védelmét. A Triple-Care™ lapok három hajkímélő technológiával rendelkeznek, melyek együtt fejtik ki hatásukat:

- TempPrecision Technology - A nagy teljesítményű fűtőelemnek köszönhetően a hajegyenesítő képes egy állandó hőmérséklet megtartására, ami lehetővé teszi kíméletesebb módon, alig 200 °C alatt egyenesíthető haját, és készítheti el a kívánt frizurát!
- Philips EHD+ Technology ™ – A lapok teljes felületén egyenletesen oszlik el a hő, ezért nem képződnek káros hatású forró pontok.
- Sonic Vibration Technology ™ – A gyengéd és kellemes rezgés egyenlően oszlatja el a hajat a lapokon, így minden egyes hajszál élvezheti a gondoskodást.

A hajegyenesítő részei

① Az üzemkész állapot kijelzője
② Hőmérséklet-kijelző
③ Szonikus funkció kijelző.
④ Ionos funkció kijelzője.
⑤ A billentyűzár funkció kijelzője
⑥ Hőmérséklet-szabályozó gombok
⑦ SONIC (szonikus) gomb.
- Nyomja meg a szonikus funkció be-/kikapcsolásához, hogy hajának simasága még gyorsabban és tökéletesebben elérhető legyen.

⑧ Bekapcsológomb
⑨ Billentyűzáró gomb
- A gomb elcsúsztatásával, majd lenyomásával lezárhatja a készülék gombjait.

⑩ A hajegyenesítő lapok zárja
- A gomb csúsztatásával aktiválhatja, illetve feloldhatja a hajegyenesítő karok zárfunkcióját.

⑪ Akasztógyűrű
⑫ Hálózati kábel
⑬ Hajegyenesítő lapok

2 Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintésétől.
- A készüléket az állvánnyal együtt mindig hőálló, egyenletes, stabil felületen helyezze el. A forró hajegyenesítő lapok soha ne érjenek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.
- Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék forró részeihez érjen.
- A bekapcsolt készüléket tartsa gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól, spray-től és zselétől mentesen. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.
- A hajegyenesítő lapok védőbevonattal rendelkeznek. A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Ha festett hajon használja a készüléket, a hajegyenesítő lapok elszíneződhetnek. Mielőtt műhajhoz vagy parókához használná, mindig kérjen tanácsot a forgalmazójuktól.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a nyílásokba.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.
A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2012/19/EU európai irányelv.
Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.
Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

3 Hajegyenesítés

Minden esetben a hajtípusnak megfelelő hőmérsékletet válasszon. Ha először használja a készüléket, válasszon alacsony hőfokot.

Hajtípus	Hőfokbeállítás
Durva szálú, göndör, vagy nehezen kiegyenesíthető haj	Közepes és magas (170 °C - 199 °C)
Finom szálú, közepesen vastag vagy enyhén hullámos haj	Alacsony és közepes (160 °C vagy alacsonyabb)
Világos, szőke, szőkített vagy festett haj	Alacsony (160 °C alatt)

1. Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatba.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a ⏻ gombot (⑧), amíg az LCD kijelző be nem kapcsol.
   ↳ Az LCD kijelzőn megjelenik az alapértelmezett hőmérséklet-beállítás (②).
   ↳ Az „IONIC" (ionos) (④) üzenet jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy az ionos funkció automatikusan elindult, hogy ionokat kibocsájtva megóvja haját.
3. A hőmérséklet-szabályozó gombok megnyomásával (⑥) válassza ki a hajának megfelelő hőfokbeállítást.
   ↳ Ha a készülék be van kapcsolva, automatikusan ionokat bocsájt ki, amik extra ragyogást és simaságot kölcsönöznek hajának.
   ↳ Ha a hajegyenesítő lapok felmelegedtek a kiválasztott hőmérsékletre, a „READY" (KÉSZ) (①) jelzés jelenik meg.

Megjegyzés: Ha több, mint 4 másodpercig nem nyom meg valamilyen gombot, billentyűzár funkció automatikusan bekapcsol, és a készülék összes gombja lezárul. Ha a billentyűzár funkció aktív, az LCD kijelzőn megjelenik a billentyűzár jele (⑤). A billentyűzár funkció kikapcsolásához csúsztassa el és nyomja meg 1,5 másodpercre a (⑨) billentyűzáró gombot.
Tanács: A gombok akaratlan be- és kikapcsolását elkerülheti a billentyűzár funkció manuális bekapcsolásával: ehhez csúsztassa el és nyomja meg a billentyűzáró gombot (⑧).
Megjegyzés: A készülék automatikus kikapcsolófunkcióval van ellátva. 60 perc után a készülék automatikusan kikapcsol. A készülék újraindításához nyomja meg a ⏻ gombot, míg az LCD kijelző be nem kapcsol.

4. A hajegyenesítő lapok kinyitásához csúsztassa a hajegyenesítő lapok zárját (⑩) a 🔓 pozícióba.
5. Fésülje át a haját, majd egy 5 cm-nél nem szélesebb részen kezdje meg az egyenesítést.
6. Helyezze a kiválasztott fürtöt az egyenesítő lapok (⑬) közé, majd erősen nyomja össze a hajegyenesítő lapokat.
   - A szonikus funkció alapértelmezett állapotban be van kapcsolva, és a SONIC (szonikus) jelzés (③) megjelenik a LED-kijelzőn.
   - A szonikus rezgés csak a hajegyenesítő lapok összezárásával indul meg. A hajegyenesítő lapok zörgő hangot hallatnak, amikor nem illeszkednek szorosan egymáshoz, azonban mindez nem befolyásolja a készülék működését.
   - A szonikus funkció be- és kikapcsolásához nyomja meg a SONIC (szonikus) gombot (⑦).
7. Simítsa végig a hajegyenesítőt a haj teljes hosszúságán, egy egyszerű mozdulattal (max. 5 másodpercig) a hajszálak gyökerétől a végükig a túlmelegedés elkerülése érdekében megállás nélkül.
   - Fürtök kialakításához, forgassa el a hajegyenesítőt egy félkörrel befelé (vagy kifelé) amikor azzal a hajszálak végéhez ér. A hajegyenesítőt tartsa ebben a pozícióban 2-3 másodpercig, majd engedje el.
8. 20 másodperc elteltével ismételje meg a 6. és 7. lépést, amíg el nem éri a kívánt hatást.
9. A haj többi részének göndörítéséhez, ismételje meg a 6-8 lépéseket.

A használatot követően:

1. A billentyűzár funkció kikapcsolásához csúsztassa el, és nyomja le a billentyűzáró gombot (⑨) 1,5 másodpercre.
2. Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
3. Helyezze a készüléket egy hőálló felületre, amíg az ki nem hűl.
4. A készüléket és a hajegyenesítő lapokat egy nedves ruhával tisztítsa meg.
5. Zárja össze a hajegyenesítő lapokat és a karokat, majd csúsztassa a lapok zárját a 🔒 pozícióba.
6. A készüléket száraz és portól mentes helyen tárolja. A készülék az akasztóhurokra (⑪) függesztve is tárolható.

4 Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, pl. egy tartozék cseréjével kapcsolatban, vagy valamilyen probléma merül fel a használat során, látogasson el a Philips honlapjára www.philips.com/support vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához. A telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen. Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

Қазақша

Шаш түзеткіш

1 Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.
Philips ActiveCare шаш түзету құралының әр шашты қатты қызудан қорғайтын және тамаша нәтиже беретін жаңадан ойлап табылған Triple-Care™ тілімшелері бар. Triple-Care™ тілімшелерінің бірге істейтін 3 шаш күту технологиясы бар:

- TempPrecision технологиясы - жоғары тиімділікті қыздырғышының арқасында шаш түзету құралы тұрақты температураны сақтайды әрі шашты тұрақты және тиімді температурада (200 °C-тан сәл төмен) түзетіп, қажетті шаш мәнерін жасайды!
- Philips EHD+ Technology ™ – табақшалар түгелдей қызуды біртекті тарата отырып, шаштың күйіп кетуін болдырмайды.
- Sonic Vibration Technology ™ – нәзік және жағымды дірілдің көмегімен шаш тілімшенің үстінде жайылып, әрбір шаш талшығы тиімді жолмен күтімге алынады.

Шаш түзету құралына шолу

① Жұмысқа дайын көрсеткіші.
② Температура көрсеткіші.
③ SONIC функциясының көрсеткіші.
④ Иондық функция көрсеткіші.
⑤ Түймелерді құлыптау функциясының көрсеткіші.
⑥ Температура түймелері.
⑦ SONIC түймесі.
- Жылдам түзету және мінсіз тегістік нәтижелерін беретін SONIC функциясын іске қосу/ажырату үшін басыңыз.

⑧ Қуат түймесі.
⑨ Түймелерді құлыптау түймесі.
- Құралдағы барлық түймелерді құлыптау үшін, сырғытып, ұстап тұрыңыз.

⑩ Түзету табақшаларының құлыпы.
- Құралдағы табақшалардың сабын құлыптау және құлыптан ашу үшін, сырғытыңыз.

⑪ Ілмек.
⑫ Қуат сымы.
⑬ Түзету тақташалары.

2 Маңызды ақпарат

Құралды қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама құралы ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- АБАЙЛАҢЫЗ! Бұл құралды судың жанында пайдаланбаңыз.
- Жуынатын бөлмеде пайдаланып болғаннан кейін, құралды розеткадан ажыратыңыз. Себебі, құралдың өшірілген күйінде де суға жақын орналасуы қауіпті болып есептеледі.
- АБАЙЛАҢЫЗ! Құралды ванна, душ, бассейн немесе сумен толтырылған басқа заттардың жанында қолданбаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды ток көзінен ажыратыңыз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Бақылау астында болса немесе құралды қауіпсіз түрде пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құралды 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем я болмаса тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалана алады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Балалар тазалауды және пайдаланушының күтуін бақылаусыз орындамауы керек.
- Құралды қосар алдында, онда көрсетілген кернеу жергілікті кернеуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Құралды осы нұсқаулықта көрсетілмеген басқа мақсаттарға пайдаланбаңыз.
- Розеткаға қосылып тұрғанда, құралды еш уақытта қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепілдігі өз күшін жояды.
- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құралды жинап қоятынның алдында, оның сәл суығанын күтіңіз.
- Құралды пайдаланғанда толық мұқият болыңыз, себебі ол қатты ыстық болады. Басқа бөліктері ыстық болатындықтан тек тұтқасынан ұстаңыз және теріге тигізуден сақ болыңыз.
- Әрқашан құрылғының тірегін ыстыққа төзімді, тұрақты, тегіс бетке қойыңыз. Ыстық қыздырғыш пластиналар бетке немесе басқа тез тұтанғыш материалға тимеуі тиіс.
- Қуат сымын құрылғының қызып кететін жерлеріне тигізбеңіз.
- Құрылғы қосулы тұрған кезде, оны тез жанып кететін заттар мен материалдардан алыс ұстаңыз.
- Құрал қызып тұрғанда, оны ешқашан ештеңемен жаппаңыз (мысалы сүлгімен немесе матамен).
- Құралды тек құрғақ шашқа пайдаланыңыз. Ылғал қолмен құралды пайдаланбаңыз.
- Қыздырғыш пластиналарды таза ұстаңыз және оларда шаң мен мусс, спрей және гель сияқты шаш үлгілерін жасайтын заттар қалдырмаңыз. Құрылғыны ешқашан шаш үлгілерін жасайтын заттармен бірге пайдаланбаңыз.
- Қыздырғыш пластиналардың жабыны бар. Бұл жабын уақыт өте жайлап ескіреді. Дегенмен, бұл құрылғының жұмысына әсер етпейді.
- Егер құрылғыны боялған шашқа қолдансаңыз, қыздырғыш пластиналарда дақтар қалуы мүмкін. Алдымен оны жасанды шашта пайдаланыңыз, әрқашан дистрибьютормен кеңесіңіз.
- Тексеру немесе жөндету үшін құралды тек қана Philips рұқсат еткен қызмет орталығына апарыңыз. Біліктілігі жоқ адамдардың жөндеуі пайдаланушыға өте қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Электр тогы соқпауы үшін, тесіктерге темір заттарды салмаңыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құралы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Қоршаған орта

Бұл өнім қайта өңделп, қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен бөлшектерден жасалған.
Өнімге осы үсті сызылған дөңгелекті қоқыс себетінің белгісі жапсырылған болса, бұл — өнімге 2012/19/EU еуропалық нұсқауы қолданылады деген сөз.
Электр және электрондық бұйымдарды қоқысқа лақтыру жергілікті ережелерімен танысып алыңыз.
Жергілікті ережелерді сақтап, ескірген бұйымдарды әдепкі қоқысқа қоспай, жеке лақтырыңыздар өтінеміз. Ескірген өнімді қоқысқа дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына кері әсер тию мүмкіндігінің алдын алуға көмектеседі.

3 Шашты түзету

Шашыңыздың түріне сәйкес келетін температураның таңдалғанын тексеріңіз. Шаш түзеткішті алғаш пайдаланғанда, әрдайым ең төмен температураны таңдаңыз.

Шаш түрі	Температура параметрі
Қатты, бұйра, түзетуі қиын	Орташадан жоғарыға (170°C - 199°C)
Жұмсақ, орташа қалыңдықты немесе жұмсақ толқынды	Төменнен орташаға дейін (160°C және одан төмен)
Ашық түсті, сары шашты, түссіздендірілген немесе боялған	Төмен (160°C градустан төмен)

1. Штепсельдік ұшты розеткаға қосыңыз.
2. СКД экраны жанғанша ⏻ түймесін (⑧) басып тұрыңыз.
   ↳ (②) СКД экранында әдепкі температура параметрлері көрсетіледі.
   ↳ Шашты қорғау үшін иондар таратылатын иондық функция автоматты түрде қосылғанын білдіретін «IONIC» (Иондық) (④) көрсеткіші экранға шығады.
3. Шашқа лайық температураны таңдау үшін температура түймесін (⑥) басыңыз.
   ↳ Құрылғы қосылса, қосымша жылтырлық беру және бұйралықты азайту үшін иондар автоматты түрде және үздіксіз беріледі.
   ↳ Түзеткіш табақшалар таңдалған температураға дейін қызғанда, «READY» (ДАЙЫН) (①) деген жазу шығады.

Ескертпе: 4 секундтан артық ешқандай түйме басылмаса, түймелерді құлыптау функциясы автоматты түрде іске қосылып, құралдағы барлық түймелер өшіріледі. Түймелерді құлыптау функциясы қосылғанда, СКД экранында түймелерді құлыптау көрсеткіші (⑤) көрсетіледі. Түймелерді құлыптау функциясын өшіру үшін, түймелерді құлыптау түймесін (⑨) 1,5 секунд бойы басып тұрыңыз.
Кеңес: үлгі жасау барысында байқаусызда түймелердің басылып кетуін болдырмау үшін де, түймелерді құлыптау функциясын қолмен, түймелерді құлыптау түймесін (⑧) сырғытып, басып тұру арқылы іске қосуға болады.
Ескертпе. құрылғыда автоматты түрде өшу функциясы бар. 60 минуттан кейін құрал автоматты түрде өшеді. СКД экраны жанғанша, ⏻ түймесін басып тұру арқылы құралды қайта іске қосуға болады.

4. Табақша сабының құлпын ашу үшін, түзету табақшаларының құлпын (⑩) 🔓 бағытына сырғытыңыз.
5. Шашыңызды тарап, ені 5 сантиметрден аспайтын шаш бөлігін алыңыз.
6. Шаш бөлігін шаш түзеткіш табақшаларының (⑬) арасына салып, саптарын қосып қысыңыз.
   - Sonic функциясы Жарық диодты экрандағы SONIC көрсеткішімен (③) әдепкі параметр бойынша іске қосылған болады.
   - Дыбыстық діріл түзеткіш табақшалар бір-біріне басылғанда іске қосылады. Түзеткіш табақшалар бір-біріне сәл тиып тұрғанда, дырылдаған дыбыс шығады. Бұл құралдың жұмысына еш әсерін тигізбейді.
   - Sonic функциясын іске қосу немесе ажырату үшін, SONIC түймесін (⑦) басыңыз.
7. Шаш түзеткішті шаштың бойымен, түбінен бастап төмен қарай тоқтатпастан бірқалыпты жүргізіп (ең көбі 5 секунд) шаштың күйіп қалуына жол бермеңіз.
   - Шаштың ұшын бұйралау үшін, шаш түзеткішті шаштың ұшына дейін апарып, өзіңізге қарай (немесе өзіңізге қарсы) жартылай айналдырыңыз. Шаш түзеткішті сол қалпында 2-3 секунд ұстап тұрғаннан кейін, оны босатыңыз.
8. 20 секундтан кейін қажетті нәтижеге жеткенше 6 және 7-қадамды қайталаңыз.
9. Қалған шашты түзету үшін 6-8 қадамдарды қайталаңыз.

Пайдаланғаннан кейін:

1. Түймелерді құлыптау функциясын түймелерді құлыптау түймесін (⑨) 1,5 секунд бойы басып тұру арқылы ажыратыңыз.
2. Құралды өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
3. Оны әбден суығанша ыстыққа төзімді бетке қойыңыз.
4. Құралды және түзету табақшаларын дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
5. Табақша сабын жауып, олардың құлпын 🔒 бағытына сырғыту арқылы түзету табақшаларын құлыптаңыз.
6. Құралды шаңы жоқ, құрғақ және қауіпсіз жерде сақтаңыз. Оны ілмегінен (⑪) іліп қоюға да болады.

4 Кепілдік және қызмет көрсету

Қосымша құралды ауыстыру сияқты қандай да бір ақпарат керек болса немесе мәселе пайда болса, Philips компаниясының www.philips.com/support веб-торабына кіріңіз немесе өз еліңіздегі Philips тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. Телефон нөмірін дүние жүзілік кепілдік кітапшасынан табуға болады. Егер еліңізде тұтынушыларға қолдау көрсету орталығы болмаса, онда жергілікті Philips компаниясының дилеріне барыңыз.
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған
Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: «Филипс» ЖШҚ, Ресей, Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961 1111
Қазақстан Республикасында сатып алынған тауарға қатысты шағымдарды қабылдайтын заңды тұлға: «Филипс Казахстан» ЖШС Манас көшесі, 32А, 503-кеңсе, 050008, Алматы қаласы, Қазақстан, тел. 8 75 11 65 0123
Юр. лицо принимающее претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан: ТОО «Филипс Казахстан» ул.Манаса, 32А офис 503, 050008 Алматы, Казахстан, тел. 8 75 11 65 0123

Lietuviškai

1 Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips" gaminį ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti „Philips" siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu www.philips.com/welcome.
„Philips ActiveCare" plaukų tiesintuvas turi naujai sukurtas „Triple-Care™" žnyples, kurios apsaugo kiekvieną plauką nuo per didelio karščio ir užtikrina geriausius rezultatus. „Triple-Care™" žnyplėse integruotos 3 plaukų priežiūros technologijos, veikiančios kartu:

- „TempPrecision Technology" – dėl aukštos kaitintuvo kokybės tiesintuvas išlaiko pastovesnę temperatūrą, leidžiančią tiesinti plaukus esant stabiliai ir todėl labiau tausojančiai plaukus temperatūrai (šiek tiek mažesnei nei 200°C) bei sukurti norimą stilių!
- „Philips EHD+ Technology™" – žnyplėse šiluma visada paskirstoma tolygiai, taip nenudeginami plaukai.
- „Sonic Vibration Technology™" – švelni ir maloni vibracija tolygiai paskirsto plaukus žnyplėse, taip užtikrindama apsaugą.

Bendras plaukų tiesintuvo vaizdas

① Pasirengimo veikti indikatorius.
② Temperatūros indikatorius.
③ Garsinės funkcijos indikatorius.
④ Joninės funkcijos indikatorius.
⑤ Užrakinimo funkcijos indikatorius.
⑥ Temperatūros reguliavimo mygtukai.
⑦ Mygtukas „SONIC" (garsinis).
- Paspauskite ir įjunkite / išjunkite garsinę funkciją, kurią naudodami greičiau ištiesinsite plaukus ir suteiksite jiems puikų slidumą.

⑧ Maitinimo mygtukas.
⑨ Užrakinimo mygtukas.
- Paslinkite mygtuką ir palaikykite nuspaudę, jei norite užrakinti visus prietaiso mygtukus.

⑩ Tiesinimo žnyplių užrakinimas.
- Pastumkite mygtuką ir užrakinkite, tada atleiskite prietaiso žnyples.

⑪ Pakabinimo kilpa.
⑫ Maitinimo laidas.
⑬ Tiesinimo žnyplės.

2 Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

- ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šio prietaiso netoli vandens.
- Naudodami prietaisą vonioje, iš karto po naudojimo ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Arti esantis vanduo kelią grėsmę net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.
- PERSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia vonios, dušo, kriauklės ar kitų indų, pripildytų vandens.
- Baigę naudoti, būtinai išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips" darbuotojai, „Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu. Valyti ir taisyti prietaiso vaikai be suaugusiųjų priežiūros negali.
- Prieš įjungdami prietaisą įsitikinkite, kad ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinę tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso kitais tikslais, išskyrus nurodytus šiame vadove.
- Prijungę prietaisą prie maitinimo tinklo, nepalikite jo be priežiūros.
- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips". Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Nevyniokite prietaiso į maitinimo laidą.
- Prieš padėdami į laikymo vietą, leiskite prietaisui atvėsti.
- Naudodami prietaisą būkite atidūs, nes jis gali būti labai įkaitęs. Laikykite rankeną, nes kitos dalys yra įkaitusios, kad išvengtumėte kontakto su oda.
- Prietaisą su stovu visada statykite ant karščiui atsparaus stabilaus plokščio paviršiaus. Įkaitusios kaitinimo plokštės niekada neturėtų liestis su paviršiumi ar kita degia medžiaga.
- Saugokite, kad maitinimo laidas nesiliestų prie karštų prietaiso dalių.
- Įjungtą prietaisą laikykite atokiai nuo degių daiktų ir medžiagų.
- Jokiu būdu neuždenkite įkaitusio prietaiso (pvz., rankšluosčiu ar audiniu).
- Prietaisą naudokite tik plaukams išdžiūvus. Nenaudokite prietaiso, jei jūsų rankos šlapios.
- Kaitinimo plokštes saugokite nuo dulkių ir šukuosenai formuoti skirtų priemonių, pvz., putų, lako ir želės. Niekada nenaudokite prietaiso kartu su šukuosenai formuoti skirtomis priemonėmis.
- Kaitinimo plokštės yra padengtos danga. Ši danga gali pamažu dėvėtis. Tačiau tai nekenkia prietaiso veikimo efektyvumui.
- Naudojant prietaisą su dažytais plaukais, kaitinimo plokštės gali išsitepti. Visada pasikonsultuokite su pardavėju prieš naudodami prietaisą su dirbtiniais plaukais.
- Prietaisą apžiūrėti ar taisyti pristatykite tik į „Philips" įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Prietaisą taisantys nekvalifikuoti darbuotojai gali naudotojui sukelti itin didelį pavojų.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, į angas nekiškite metalinių daiktų.

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

„Philips" prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Aplinkosauga

Gaminys sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai.
jei matote perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais simbolį, pritvirtintą prie gaminio, tai reiškia, kad gaminiui galioja Europos direktyva 2012/19/EB.
Sužinokite, kokia taikoma vietinė atskira elektros ir elektroninių gaminių surinkimo sistema.
Laikykitės nustatytų vietinių taisyklių ir neišmeskite senų gaminių su kitomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas seno gaminio išmetimas padeda išvengti galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai.

3 Plaukų tiesinimas

Nustatykite jūsų plaukams tinkamą temperatūrą. Pirmą kartą naudodami prietaisą, visada pasirinkite žemiausius nustatymus.

Plaukų tipas	Temperatūros nustatymas
Šiurkštūs, garbanoti, sunkiai ištiesinami	Nuo vid. iki aukšt. (170 °C – 199 °C)
Švelnūs, vidutinės tekstūros ar smulkiai banguoti	Nuo žemos iki vidutinės (160 °C ir mažiau)
Blyškūs, šviesūs, šviesinti ar dažyti	Žema (mažiau nei 160 °C)

1. Įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę ⏻ mygtuką (⑧) , kol įsijungs ekranas.
   ↳ Nustatytas temperatūros parametras parodomas LCD ekrane (②).
   ↳ Rodoma „IONIC" (④) – tai reiškia, kad jonizavimo funkcija automatiškai veikia, kad pasklidę jonai apsaugotų jūsų plaukus.
3. Paspauskite temperatūros reguliavimo mygtukus (⑥) ir nustatykite jūsų plaukams tinkamą temperatūrą.
   ↳ Jei prietaisas įjungtas, automatiškai ir nuolat išsiskiria jonai, suteikiantys daugiau žvilgesio ir mažinantys garbanojimąsi.
   ↳ Tiesinimo žnyplėms įkaitus iki pasirinktos temperatūros rodomas indikatorius „READY" (parengta) (①).

Pastaba: Jei per 4 sekundes nepaspaudžiamas joks mygtukas, automatiškai aktyvuojama užrakinimo funkcija, išjungianti visus prietaiso mygtukus. Kai aktyvuojama užrakinimo funkcija, užrakinimo indikatorius (⑤) rodomas skystųjų kristalų ekrane. Norėdami išjungti užrakinimo funkciją, pastumkite ir 1,5 sekundės palaikykite nuspaudę užrakinimo mygtuką (⑨) .
Patarimas: Jei norite išvengti atsitiktinio mygtukų įsijungimo proceso metu, užrakinimo funkciją taip pat galite aktyvuoti rankiniu būdu, pastumdami ir palaikydami užrakinimo mygtuką (⑧).
Pastaba: aparate įdiegta automatinio išjungimo funkcija. Po 60 minučių prietaisas išsijungia automatiškai. Prietaisą vėl įjungti galite paspausdami ir laikydami nuspaudę ⏻ mygtuką, kol pradeda šviesti LCD ekranas.

4. Pastumkite tiesinimo žnyplių užraktą (⑩) į 🔓 ir atrakinkite žnyples.
5. Sušukuokite plaukus ir atskirkite ne platesnę nei 5 cm sruogą tiesinimui.
6. Įdėkite ją tarp tiesinimo žnyplių (⑬) ir tvirtai suspauskite rankenas.
   - Garsinė funkcija įjungiama pagal numatytąjį nustatymą ir LED ekrane rodomas (③) indikatorius „SONIC".
   - Garsinė vibracija įsijungia tik tada, kai tiesinimo plokštės suspaudžiamos. Kai tiesinimo plokštės vos liečiasi viena į kitą, pasigirsta barškėjimo garsas, kuris neįtakoja jų veikimo.
   - Norėdami išjungti ar įjungti garsinę funkciją, paspauskite mygtuką „SONIC" (⑦).
7. Vienu judesiu plaukų tiesinimo įtaisu braukite žemyn (maks. 5 sekundes) nuo šaknų iki galiukų ir nesustokite, kad plaukai nenudegtų.
   - Norėdami sumodeliuoti sruogas, pasukite tiesintuvą pusę apsisukimo į vidų (arba į išorę), kai pasieksite plaukų galiukus. Palaikykite tiesinimo įtaisą toje pačioje padėtyje 2-3 sekundes, tada jį atleiskite.
8. Po 20 sekundžių kartokite 6 ir 7 veiksmus, kol pasieksite pageidaujamą išvaizdą.
9. Norėdami ištiesinti likusius plaukus, pakartokite 6–8 veiksmus.

Po naudojimo:

1. Išjunkite užrakinimo funkciją pastumdami ir 1,5 sekundės palaikydami nuspaudę užrakinimo mygtuką (⑨).
2. Prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo tinklo.
3. Padėkite jį ant karščiui atsparaus paviršiaus, kol jis atvės.
4. Prietaisą ir tiesinimo žnyples nuvalykite drėgna šluoste.
5. Užrakinkite tiesinimo žnyples jas suglausdami ir pastumdami žnyplių užraktą į 🔒.
6. Laikykite jį saugioje ir sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Taip pat galite jį laikyti pakabinę už pakabinimo kilpos (⑪)

4 Garantija ir techninis aptarnavimas

Prireikus informacijos, pvz., dėl priedo pakeitimo arba jei turite problemų, apsilankykite „Philips" tinklapyje adresu www.philips.com/support arba kreipkitės į „Philips" klientų aptarnavimo centrą savo šalyje. Telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke. Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips" platintoją.

Latviešu

1 Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu izstrādājumu www.philips.com/welcome.
Philips ActiveCare matu taisnotājam ir jaunizstrādātas Triple-Care™ plātnes, kas katru matu aizsargā pret pārāk lielu karstumu un nodrošina vislabāko rezultātu. Triple-Care™ plātnes ir papildinātas ar triju veidu vienlaikus izmantojamām matu apstrādes tehnoloģijām:

- TempPrecision Technology - pateicoties augstās kvalitātes sildītājam, taisnotājs uztur nemainīgu temperatūru, kas ļauj taisnot matus konstantā un daudz saudzīgākā temperatūrā — nedaudz zemākā par 200 °C un iegūt vēlamo frizūru.
- Philips EHD+ Technology™ — karstums uz plātņu virsmas vienmēr sadalīts vienmērīgi, novēršot matus bojājošo karsto punktu veidošanos.
- Sonic Vibration Technology ™ – maigas un patīkamas vibrācijas vienmērīgi izpleš matus pa plāksnītes virsmu un tādējādi katrs mats saņem īpašu aprūpi.

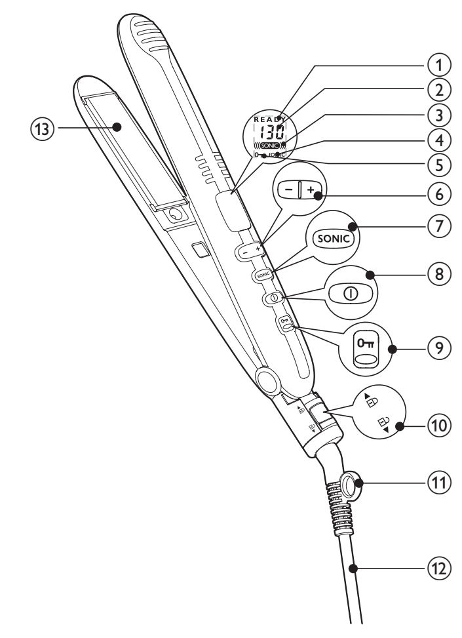
Matu taisnotāja apskats

① Gatavības lietošanai indikators.
② Temperatūras rādījums.
③ Skaņas signāla indikators.
④ Jonu funkcijas indikators.
⑤ Pogu fiksācijas funkcijas indikators.
⑥ Temperatūras pogas.
⑦ SONIC poga.
- Nospiediet, lai ieslēgtu/izslēgtu Sonic funkciju, kas ļauj ātrāk iztaisnot matus un nodrošina izcilu slīdēšanu.

⑧ Strāvas padeves poga.
⑨ Funkciju fiksācijas poga.
- Bīdiet un nospiediet, lai fiksētu visas ierīces pogas.

⑩ Matu taisnošanas plātņu aizslēgs.
- Bīdiet, lai fiksētu vai atbrīvotu ierīces plātņu rokturus.

⑪ Cilpiņa pakarināšanai
⑫ Strāvas padeves vads.
⑬ Iztaisnošanas plātnes.



2 Svarīgi

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā.
- Ja lietojat ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu ar ūdeni pildītu trauku tuvumā.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas.
- Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, jums tas jānomaina Philips pilnvarotā servisa centrā vai pie līdzīgi kvalificētām personām.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt un apkopt ierīci bez uzraudzības.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, ka uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ierīcei bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Uzmanieties ierīces lietošanas laikā, jo tā var būt ļoti karsta. Satveriet ierīci tikai aiz roktura, jo citas daļas ir karstas, un izvairieties no saskares ar ādu.
- Vienmēr novietojiet ierīci ar statīvu uz karstumizturīgas, stabilas, līdzenas virsmas. Karstās taisnošanas plātnes nedrīkst saskarties ar virsmu vai citu uzliesmojošu materiālu.
- Raugieties, lai elektrības vads nenonāktu saskarē ar ierīces karstajām detaļām.
- Neļaujiet ierīcei, kad tā ir ieslēgta, nonākt saskarē ar viegli uzliesmojošiem priekšmetiem un materiāliem.
- Nekad neapsedziet ierīci ar kaut kādiem priekšmetiem (piem., dvieli vai drāniņu), kad tā ir karsta.
- Izmantojiet ierīci tikai, lai ieveidotu sausus matus. Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Uzglabājiet taisnošanas plātnes tīras un brīvas no putekļiem un matu veidošanas izstrādājumiem, piemēram, putām, lakas un želejas. Nekad neizmantojiet ierīci apvienojumā ar matu veidošanas produktiem.
- Taisnošanas plātnēm ir pārklājums. Šis pārklājums var samazināt nodilumu laika gaitā. Tomēr tas neietekmē ierīces darbību.
- Ja ar ierīci ieveido krāsotus matus, taisnošanas plātnes var nosmērēties. Pirms lietot ierīci mākslīgiem matiem, konsultējieties ar izplatītāju.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificētu personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.
- Neievietojiet atverēs metāla priekšmetus, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Vides aizsardzība

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti.
Ja uz produkta redzams pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas Savienības direktīva 2012/19/ES.
Lūdzu, uzziniet par elektrisko un elektronisko produktu vietējo atsevišķo savākšanas sistēmu.
Lūdzu, rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un neutilizējiet vecos produktus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pareiza jūsu vecā produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

3 Iztaisnojiet matus

Pārliecinieties, ka esat izvēlējies temperatūras režīmu, kas atbilst jūsu matiem. Ja grasāties izmantot matu taisnotāju pirmo reizi, vienmēr izvēlieties zemāko iestatījumu.

Matu tips	Temperatūras režīms
Raupji, sprogaini, grūti iztaisnojami	No vidējas līdz augstai temperatūrai (170 °C - 199 °C)
Smalki, vidēji vai nedaudz viļņaini	No zemas līdz vidējai temperatūrai (160 °C un zemāka)
Gaiši, blondi, balināti vai krāsoti	Zema temperatūra (zem 160 °C)

1 Ievietojiet kontaktdakšu elektrības kontaktligzdā.
2 Nospiediet un turiet ⏻ pogu (⑧), līdz šķidro kristālu displejs izgaismojas.
↳ Noklusējuma temperatūras iestatījums ir parādīts šķidro kristālu displejā (②).
↳ Rādījums "IONIC" (④) norāda, ka jonu funkcija tiek automātiski ģenerēta, izdalot jonus, lai aizsargātu jūsu matus.
3 Nospiediet temperatūras pogas (⑥), lai izvēlētos matiem piemērotu temperatūras režīmu.
↳ Ja ierīce ir ieslēgta, tiek automātiski un nepārtraukti izdalīti joni, lai nodrošinātu papildu mirdzumu un samazinātu sprogošanos.
↳ Kad iztaisnošanas plātnes ir uzkarsušas līdz izvēlētajai temperatūrai, displejā parādās vārds 'READY' (GATAVS) (①).

Piezīme. Ja neviena poga nav nospiesta ilgāk par 4 sekundēm, automātiski tiek aktivizēta pogu fiksācijas funkcija, kas deaktivizē visas ierīces pogas. Kad aktivizēta pogu fiksācijas funkcija, šķidro kristālu displejā tiek parādīts pogu fiksācijas (⑤) indikators. Lai izslēgtu pogu fiksācijas funkciju, bīdiet un 1,5 sekundes turiet funkciju fiksācijas pogu (⑨).
Padoms: lai novērstu nejaušu pogu izslēgšanu darbības laikā, pogu fiksācijas funkciju varat aktivizēt arī manuāli, bīdot un turot funkciju fiksācijas pogu (⑧).
Piezīme. Ierīce ir aprīkota ar automātiskas izslēgšanās funkciju. Pēc 60 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas. Ierīces darbību varat atjaunot, nospiežot un turot pogu ⏻, līdz šķidro kristālu displejs izgaismojas.

4 Bīdiet matu taisnošanas plātņu aizslēgu (⑩) uz 🔓, lai atbrīvotu plātņu rokturus.
5 Izķemmējiet matus un saņemiet šķipsnu, kas nav platāka par 5 cm.
6 Ievietojiet to starp matu taisnošanas plātnēm (⑬) un stingri saspiediet plātņu rokturus.
- Sonic funkcija ir ieslēgta pēc noklusējuma, ko norāda SONIC signāls (③) LED ekrānā.
- Sonic vibrāciju funkcija sāk darboties tikai tad, kad iztaisnošanas plātnes tiek saspiestas kopā. Iztaisnošanas plātnes rada grabošu skaņu, kad tās nedaudz saskaras, taču tas neietekmē ierīces veiktspēju.
- Lai ieslēgtu vai izslēgtu Sonic funkciju, nospiediet SONIC pogu (⑦).

7 Neapstājoties, virziet matu taisnotāju lejup pa matiem no saknēm uz matu galiem (maks. 5 sekundes), lai matus nepārkarsētu.
- Lai ieveidotu lokas, pagrieziet matu taisnotāju par pus apli uz iekšu (vai uz āru), kad esat sasniedzis matu šķipsnas galu. Turiet matu taisnotāju šajā pozīcijā 2 līdz 3 sekundes, tad atlaidiet to.

8 Pēc 20 sekundēm atkārtojiet 6. un 7. solī aprakstītās darbības, līdz ir sasniegts vēlamais rezultāts.
9 Lai iztaisnotu visus pārējos matus, atkārtojiet 6. līdz 8. solī aprakstītās darbības.

Pēc lietošanas:
1 Izslēdziet pogu fiksācijas funkciju, bīdot un 1,5 sekundes turot funkciju fiksācijas pogu (⑨).
2 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
3 Novietojiet to uz karstumizturīgas virsmas, līdz tā atdziest.
4 Notīriet ierīci un iztaisnošanas plātnes ar mitru drānu.
5 Fiksējiet matu taisnošanas plātnes, aizverot plātņu rokturus un bīdot plātņu aizslēgu uz 🔒.
6 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, kas pasargāta no putekļiem. Varat arī to pakārt aiz cilpiņas (⑪).

4 Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama informācija, piem., par piederuma nomaiņu, vai radusies kāda problēma, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tālruņa numurs ir norādīts vispasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Polski

1 Wstęp

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.
Prostownica do włosów Philips ActiveCare jest wyposażona w nowatorskie płytki Triple-Care™, które zapewniają włosom ochronę przed zbyt wysoką temperaturą i gwarantują najlepsze rezultaty. Płytki Triple-Care™ łączą w sobie trzy technologie pielęgnacji włosów:
- TempPrecision — dzięki grzałce o wysokiej mocy prostownica lepiej utrzymuje stałą temperaturę, umożliwiając wyprostowanie włosów w ustabilizowanej temperaturze nieco poniżej 200°C. Zapewnia to lepszą pielęgnację włosów podczas tworzenia wybranej fryzury.
- Philips EHD+™ — płytki zawsze rozprowadzają ciepło równomiernie po całej powierzchni, co zapobiega powstawaniu szkodliwych, gorących punktów.
- Sonic Vibration™ — delikatne i przyjemne wibracje równomiernie rozprowadzają włosy po powierzchni płytek, dzięki czemu każdy z nich korzysta z efektów pielęgnacji.

Opis prostownicy do włosów

① **Wskaźnik gotowości do pracy.**
② **Wskaźnik temperatury.**
③ **Wskaźnik funkcji drgań dźwiękowych.**
④ **Wskaźnik funkcji pielęgnacji jonowej.**
⑤ **Wskaźnik funkcji blokady przycisków.**
⑥ **Przyciski regulacji temperatury.**
⑦ **Przycisk SONIC.**
- Naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie funkcji drgań dźwiękowych, która przyspiesza prostowanie włosów i zapewnia doskonały poślizg.

⑧ **Przycisk zasilania.**
⑨ **Przycisk blokady przycisków.**
- Przesunięcie i przytrzymanie powoduje zablokowanie wszystkich przycisków urządzenia.

⑩ **Blokada płytek prostujących.**
- Przesunięcie powoduje zablokowanie i zwolnienie blokady ramion urządzenia, na których znajdują się płytki.

⑪ **Uchwyt do zawieszania.**
⑫ **Przewód zasilający.**
⑬ **Płytki prostujące.**

2 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Podczas korzystania z urządzenia zachowaj szczególną ostrożność — może być bardzo gorące. Chwytaj wyłącznie za uchwyt, ponieważ pozostałe części są gorące. Unikaj kontaktu ze skórą.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podpórce na żaroodpornej, stabilnej, płaskiej powierzchni. Rozgrzane płytki grzejne nigdy nie powinny dotykać blatu stolika ani innych łatwopalnych materiałów.
- Nie dopuść do zetknięcia się przewodu zasilającego z rozgrzanymi częściami urządzenia.
- Włączone urządzenie trzymaj z dala od łatwopalnych substancji i przedmiotów.
- Gdy urządzenie jest gorące, nigdy go nie przykrywaj (np. ręcznikiem lub odzieżą).
- Używaj urządzenia na suchych włosach. Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Na bieżąco czyść płytki grzejne z kurzu oraz środków do układania włosów (np. pianki, lakieru, żelu). Nigdy nie używaj lokówki w połączeniu z takimi środkami.
- Płytki grzejne są pokryte powłoką ochroną. Powłoka ta może zużywać się z upływem czasu. Nie wpływa to na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane do włosów farbowanych, płytki grzejne mogą się zabarwić. Jeśli zamierzasz używać urządzenia do sztucznych włosów, najpierw dowiedz się od ich sprzedawcy, czy jest to dopuszczalne.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w otworach urządzenia.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Środowisko

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.
Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE.
Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.
Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

3 Prostowanie włosów

Upewnij się, że wybrano temperaturę odpowiednią dla Twoich włosów. Gdy używasz prostownicy po raz pierwszy, zawsze wybieraj niskie ustawienie temperatury.

Rodzaj włosów	Ustawienie temperatury
Szorstkie, kręcone, trudne do wyprostowania	Średnia – wysoka (170–199°C)
Cienkie, niezbyt gęste lub lekko pofalowane	Niska – średnia (160°C i poniżej)
Jasne, blond, rozjaśniane lub farbowane	Niska (poniżej 160°C)

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ (⑧), aż włączy się wyświetlacz LCD.
↳ Domyślne ustawienie temperatury zostanie wyświetlone na wyświetlaczu LCD (②).
↳ Zostanie wyświetlony komunikat „IONIC" (④) wskazujący, że funkcja pielęgnacji jonowej została automatycznie uruchomiona — jony są rozprowadzane w celu ochrony włosów.
3 Naciśnij przyciski regulacji temperatury (⑥), aby wybrać ustawienie temperatury odpowiednie dla Twoich włosów.
↳ Przy włączonym urządzeniu jony uwalniane są automatycznie i bez przerwy. Funkcja pielęgnacji jonowej nadaje włosom blask i zmniejsza skręcanie się włosów.
↳ Gdy prostownica nagrzeje się do wybranej temperatury, włączy się oznaczenie „READY" (①).

Uwaga: Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 4 sekundy, funkcja blokady przycisków włączy się automatycznie i wszystkie przyciski urządzenia zostaną dezaktywowane. Po włączeniu funkcji blokady przycisków jej wskaźnik (⑤) zostanie wyświetlony na wyświetlaczu LCD. Aby wyłączyć funkcję blokady przycisków, przesuń i przytrzymaj przycisk blokady przycisków (⑨) przez 1,5 sekundy.
Wskazówka: Aby uniknąć przypadkowego naciskania przycisków podczas korzystania z prostownicy, możesz również włączyć funkcję blokady przycisków ręcznie, przesuwając i przytrzymując przycisk blokady przycisków (⑧).
Uwaga: Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Po godzinie urządzenie wyłącza się automatycznie. Urządzenie można uruchomić poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ⏻ aż do włączenia wyświetlacza LCD.

4 Przesuń przycisk blokady płytek prostujących (⑩) do pozycji 🔓, aby odblokować ramiona, na których znajdują się płytki.
5 Za pomocą grzebienia przygotuj pasmo włosów o szerokości nie większej niż 5 cm.
6 Umieść je pomiędzy płytkami prostującymi (⑬) i ściśnij ramiona.
- Funkcja drgań dźwiękowych uruchamiana jest domyślnie, a na wyświetlaczu LED zostaje wyświetlony wskaźnik SONIC (③).
- Tryb drgań dźwiękowych uruchamia się po ściśnięciu płytek prostujących. Gdy płytki prostujące lekko się stykają, słychać brzęczenie. Nie wpływa to na działanie urządzenia.
- Aby wyłączyć lub włączyć funkcję drgań dźwiękowych, naciśnij przycisk SONIC (⑦).

7 Przesuń prostownicę wzdłuż pasma włosów jednym, płynnym ruchem (przez maks. 5 sekund) bez zatrzymywania się w celu uniknięcia przegrzania.
- Aby podwinąć lub wywinąć pasmo włosów, skieruj prostownicę o 180° do wewnątrz (lub na zewnątrz) i przesuwaj urządzenie aż do końcówek włosów. Trzymaj urządzenie w tej pozycji przez 2–3 sekundy, a następnie puść włosy.

8 Po 20 sekundach powtórz czynności 6 i 7 aż do uzyskania właściwego wyglądu.
9 Powtórz czynności od 6 do 8, aby wyprostować resztę włosów.

Po użyciu:
1 Wyłącz funkcję blokady przycisków, przesuwając i przytrzymując przycisk blokady przycisków (⑨) przez 1,5 sekundy.
2 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
3 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
4 Wyczyść urządzenie oraz płytki prostujące przy użyciu wilgotnej ściereczki.
5 Zablokuj płytki prostujące, zamykając ramiona, na których znajdują się płytki, i przesuwając przycisk blokady płytek do pozycji 🔒.
6 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszania (⑪).

4 Gwarancja i serwis

W razie pytań, dotyczących na przykład wymiany nasadki, lub w przypadku problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com/support, bądź skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju. Numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej. Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

1 Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.
Aparatul de îndreptat părul Philips ActiveCare dispune de plăci Triple-Care™ recent proiectate, care vă asigură că fiecare fir de păr este protejat împotriva căldurii excesive și vă oferă siguranța rezultatelor optime. Plăcile Triple-Care™ sunt echipate cu 3 tehnologii pentru îngrijirea părului care funcționează împreună:
- Tehnologie TempPrecision - Datorită elementului său de încălzire cu performanțe înalte, aparatul de îndreptat părul menține o temperatură mai constantă care vă permite să vă îndreptați părul la o temperatură stabilizată și prin urmare mai protectoare, imediat sub 200 °C, obținând coafura dorită!
- Philips EHD+ Technology ™ – plăcile distribuie întotdeauna căldura uniform, ceea ce previne deteriorarea zonelor sensibile.
- Sonic Vibration Technology ™ – Vibrațiile delicate și plăcute distribuie uniform firele de păr pe plăci, astfel încât fiecare fir de păr beneficiază de efecte de îngrijire.

Imagine de ansamblu a aparatului de îndreptat părul

① **Indicator pentru pregătire de funcționare.**
② **Indicator de temperatură.**
③ **Indicator al funcției sonice.**
④ **Indicator al funcției ionice.**
⑤ **Indicator la funcției de blocare.**
⑥ **Butoane pentru temperatură.**
⑦ **Buton SONIC.**
- Apăsați pentru a porni/opri funcția sonică, care asigură rezultate mai rapide de îndreptare și o glisare perfectă.

⑧ **Buton de alimentare.**
⑨ **Buton pentru blocare.**
- Glisați și mențineți pentru a bloca toate butoanele de pe aparat.

⑩ **Blocarea plăcilor de îndreptare.**
- Glisați pentru a bloca și elibera brațele plăcilor de pe aparat.

⑪ **Agățătoare.**
⑫ **Cablu de alimentare.**
⑬ **Plăci de îndreptare.**

2 Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utilizați aparatul pentru alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteptați să se răcească.
- Aveți foarte multă grijă când utilizați aparatul întrucât ar putea fi extrem de fierbinte. Apucați doar mânerul, deoarece celelalte componente sunt fierbinți, și evitați contactul cu pielea.
- Așezați întotdeauna aparatul cu suportul pe o suprafața plată, stabilă, termorezistentă. Plăcile de încălzire fierbinți nu trebuie să atingă niciodată suprafața sau alte materiale inflamabile.
- Evitați intrarea în contact a cablului de alimentare cu piesele fierbinți ale aparatului.
- Păstrați aparatul la distanță de obiecte și materiale inflamabile când este pornit.
- Nu acoperiți niciodată aparatul cu ceva (de exemplu un prosop sau un articol vestimentar) când este fierbinte.
- Utilizați aparatul numai pe păr uscat. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Păstrați plăcile de încălzire curate și curățați-le de praf și produse pentru coafat precum spumă, spray sau gel. Nu utilizați niciodată aparatul împreună cu produse de coafat.
- Plăcile de încălzire au înveliș. Acest înveliș se poate uza lent în timp. Totuși, acest lucru nu afectează performanța aparatului.
- Dacă aparatul este utilizat pe păr vopsit, plăcile de încălzire se pot păta. Înainte de a-l utiliza pentru păr artificial, consultați întotdeauna distribuitorul.
- Pentru control sau depanare duceți aparatul numai la un centru service autorizat de Philips. Repararea făcută de persoane necalificate poate genera situații periculoase pentru utilizator.
- Nu introduceți obiecte metalice în orificii, pentru a evita electrocutarea.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Mediu

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.
Când simbolul reprezentând un coș de gunoi cu roți tăiat însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene 2012/19/UE.
Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.
Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dvs. vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.

3 Îndreptați-vă părul

Asigurați-vă că selectați o setare de temperatură potrivită pentru tipul dvs. de păr. La prima utilizare a aparatului de îndreptat părul selectați întotdeauna o setare mai mică.

Tip de păr	Setare de temperatură
Aspru, creț, dificil de îndreptat	Medie până la Ridicată (170 °C - 199 °C)
Fin, cu textură medie sau ușor ondulat	Scăzută până la Medie (160°C și peste)
Deschis la culoare, blond, decolorat sau vopsit	Scăzută (sub 160°C)

1 Conectați ștecherul la o priză de alimentare.
2 Apăsați și mențineți apăsat butonul ⏻ (⑧) până la iluminarea ecranului LCD.
↳ Setarea implicită de temperatură este afișată pe ecranul LCD (②).
↳ „IONIC" (④) este afișat, indicând faptul că funcția ionică este generată automat, cu ioni difuzați pentru a vă proteja părul.
3 Apăsați butoanele de temperatură (⑥) pentru a selecta o setare adecvată de temperatură pentru tipul dvs. de păr.
↳ Atunci când aparatul este pornit, se vor genera automat și continuu ioni, pentru a oferi un plus de strălucire și pentru a reduce aspectul creț.
↳ Când plăcile pentru îndreptare s-au încălzit până la temperatura selectată, este afișată indicația „READY" (GATA) (①).

Notă: dacă nu este apăsat niciun buton timp de peste 4 secunde, funcția de blocare se va activa automat, cu toate butoanele de pe aparat dezactivate. Când funcția de blocare este activată, indicatorul de blocare (⑤) este afișat pe ecranul LCD. Pentru a dezactiva funcția de blocare, glisați și mențineți butonul de blocare (⑨) timp de 1,5 secunde.
Sfat: pentru a evita comutarea accidentală a butoanelor în timpul procesului, puteți de asemenea să activați manual funcția de blocare glisând și menținând butonul de blocare (⑧).
Notă: Aparatul este echipat cu o funcție de închidere automată. După 60 de minute, aparatul se oprește automat. Puteți reporni aparatul apăsând și menținând butonul ⏻ până când ecranul LCD luminează.

4 Glisați butonul de blocare al plăcilor pentru îndreptare (⑩) la 🔓 pentru a debloca brațele plăcilor.
5 Pieptănați-vă părul și alegeți o șuviță nu mai lată de 5 cm pentru a o îndrepta.
6 Plasați-o între plăcile pentru îndreptare (⑬) și strângeți brațele plăcilor ferm.
- Funcția sonică este pornită implicit, cu indicatorul SONIC afișat (③) pe ecranul cu LED-uri.
- Vibrația sonică începe numai când plăcile pentru îndreptare sunt apăsate împreună. Plăcile pentru îndreptare produc un zgomot atunci când sunt în contact ușor, ceea ce nu afectează performanța aparatului.
- Pentru a opri sau a porni funcția sonică, apăsați pe butonul SONIC (⑦).

7 Glisați aparatul de îndreptat părul ușor pe lungimea părului cu o singură mișcare (max. 5 secunde) de la rădăcină la capăt, fără a vă opri pentru a preveni supraîncălzirea.
- Pentru a crea coafuri cu părul întors, rotiți aparatul de îndreptat părul într-un semicerc în interior (sau exterior) când ajungeți la capătul șuviței. Țineți aparatul de îndreptat părul timp de 2 - 3 secunde, apoi eliberați-l.

8 După 20 de secunde, repetați pașii 6 și 7 până la obținerea aspectului dorit.
9 Pentru a îndrepta restul părului, repetați pașii 6 - 8.

După utilizare:
1 Dezactivați funcția de blocare glisând și menținând butonul de blocare (⑨) timp de 1,5 secunde.
2 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
3 Așezați-l pe o suprafață termorezistentă până la răcire.
4 Curățați aparatul și plăcile pentru îndreptare cu o cârpă umedă.
5 Blocați plăcile pentru îndreptare închizând brațele plăcilor și glisând butonul de blocare al plăcilor la 🔒.
6 Depozitați-l într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl puteți suspenda de agățătoare (⑪).

4 Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații de ex. despre înlocuirea unui accesoriu sau dacă aveți o problemă, vizitați site-ul Web Philips la www.philips.com/support sau contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. Numărul de telefon se află în certificatul de garanție internațională. Dacă în țara dvs. nu există niciun centru de asistență pentru clienți, contactați distribuitorul Philips local.

Русский

Выпрямитель

1 Введение

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.
Выпрямитель для волос Philips ActiveCare оснащен новыми пластинами Triple-Care™, которые защищают волосы от перегрева и гарантируют оптимальные результаты при укладке. В пластинах Triple-Care™ одновременно используются 3 технологии защиты волос.
- Технология TempPrecision. Благодаря высокопроизводительному нагревательному элементу выпрямитель поддерживает постоянную степень нагрева, что позволяет выпрямлять волосы при устойчивой и, следовательно, более щадящей температуре, не превышающей 200 °C. Создайте нужную прическу без труда!
- Технология EHD+™ от Philips. Тепло равномерно распределяется по всей пластине, что препятствует повреждению наиболее горячих участков.
- Технология вибрации Sonic™. Деликатно вибрирующие пластины равномерно распределяют волосы по пластинам, поэтому каждый волосок получает полноценный уход.

Обзор выпрямителя

① **Индикатор готовности к работе.**
② **Индикатор температуры.**
③ **Индикатор функции SONIC.**
④ **Индикатор функции ионизации.**
⑤ **Индикатор функции блокировки кнопок.**
⑥ **Кнопки настройки температуры.**
⑦ **Кнопка SONIC.**
- Нажмите ее для включения или отключения функции SONIC, которая обеспечивает более быстрое выпрямление волос и превосходное скольжение.

⑧ **Кнопка питания.**
⑨ **Кнопка блокировки кнопок.**
- Сдвиньте и удерживайте для блокировки всех кнопок на приборе.

⑩ **Блокировка выпрямляющих пластин.**
- Сдвиньте для блокировки и разблокировки рукояток пластин прибора.

⑪ **Петелька для подвешивания.**
⑫ **Шнур питания.**
⑬ **Выпрямляющие пластины.**

2 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды.
- Выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.
- Соблюдайте осторожность при использовании прибора, так как он может сильно нагреваться. Держите прибор только за ручку, так как остальные части очень горячие. Избегайте контакта с кожей.
- Всегда размещайте прибор с подставкой на термостойкой, устойчивой, плоской поверхности. Горячие нагревательные пластины не должны соприкасаться с поверхностью или другими воспламеняющимися материалами.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими частями прибора.
- Держите включенный прибор в стороне от легковоспламеняющихся объектов и материалов.
- Запрещается покрывать неостывший прибор (например, полотенцем или одеждой).
- Пользуйтесь прибором для укладки только сухих волос. Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Нагревательные пластины следует содержать в чистоте. Очищайте их от пыли и средств для укладки: муссов, спреев и гелей. Запрещается использовать прибор вместе со средствами для укладки.
- Нагревательные пластины имеют специальное покрытие. Со временем это покрытие может стираться. Это не влияет на работу прибора.
- При использовании прибора на окрашенных волосах на нагревательных пластинах могут появиться пятна. Прежде чем использовать прибор на искусственных волосах, проконсультируйтесь со специалистами в месте приобретения волос.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к особо опасным для пользователя ситуациям.
- Во избежание поражения электрическим током не вставляйте металлические предметы в отверстия.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Защита окружающей среды

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.
Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что оно соответствует директиве Европейского Парламента 2012/19/EU.
Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.
Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

3 Выпрямление волос

Всегда устанавливайте температурный режим, наиболее подходящий для вашего типа волос. При первом использовании выпрямителя обязательно выберите низкий температурный режим.

Тип волос	Температура нагрева
Жесткие, вьющиеся или трудновыпрямляемые волосы	От средней до высокой (170 °C – 199 °C)
Тонкие, нормальные или волнистые волосы	От низкой до средней (160 °C и ниже)
Светлые, обесцвеченные или окрашенные волосы	Низкая (до 160 °C)

1 Вставьте вилку в розетку электросети.
2 Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ (⑧) до включения ЖК-дисплея.
↳ На ЖК-дисплее отобразится температура по умолчанию (②).
↳ Отображение индикации «IONIC» (④) означает, что выполняется автоматическая ионизация, то есть генерируются ионы, защищающие волосы.
3 Нажмите кнопки регулировки температуры (⑥), чтобы выбрать температурный режим, наиболее подходящий вашему типу волос.
↳ Пока прибор включен, автоматически и непрерывное генерируются ионы, что придает волосам дополнительный блеск и уменьшает спутывание.
↳ Когда выпрямляющие пластины нагреются до установленной температуры, появится индикация READY (①).

Примечание. Если в течение 4 секунд не будет нажата ни одна кнопка, функция блокировки кнопок включится автоматически, и все кнопки прибора будут отключены. Когда функция блокировки кнопок включена, на ЖК-экране отображается индикатор блокировки кнопок (⑤). Чтобы отключить функцию блокировки кнопок, сдвиньте и удерживайте кнопку блокировки (⑨) в течение 1,5 секунд.
Совет. Чтобы избежать случайного нажатия кнопок во время использования, включите функцию блокировки кнопок вручную, сдвинув и удерживая кнопку блокировки кнопок (⑧).
Примечание. Прибор оснащен функцией автоматического отключения. По истечении 60 минут прибор автоматически отключается. Чтобы снова включить прибор, нажмите и удерживайте кнопку ⏻, пока ЖК-экран не включится.

4 Чтобы разблокировать рукоятки пластин, сдвиньте фиксатор выпрямляющих пластин (⑩) в положение 🔓.
5 Расчешите волосы и отделите прядь волос шириной не более 5 см для выпрямления.
6 Поместите прядь волос между выпрямляющими пластинами (⑬) и сожмите рукоятки вместе.
- Функция SONIC включена по умолчанию, и на светодиодном экране отображается индикатор SONIC (③).
- Звуковая вибрация включается при сжатии выпрямляющих пластин. При легком соприкосновении выпрямляющих пластин возникает характерный звук, что не влияет на работу прибора.
- Чтобы включить или отключить функцию SONIC, нажмите кнопку SONIC (⑦).

7 Плавно перемещайте прибор по всей длине волос (в течение максимум 5 секунд) от корней до кончиков. Не прекращайте движение, чтобы не перегреть волосы.
- Чтобы подкрутить кончики волос, подкрутите выпрямитель вовнутрь (или наружу) на конце пряди. Удерживайте выпрямитель в таком положении 2–3 секунды, затем отпустите.

8 Через 20 секунд повторите шаги 6 и 7, пока не будет достигнут желаемый результат.
9 Повторите шаги с 6 по 8, чтобы выпрямить остальные волосы.

После завершения работы
1 Отключите функцию блокировки кнопок, сдвинув и удерживая кнопку блокировки кнопок (⑨) в течение 1,5 секунд.
2 Выключите прибор и отключите его от электросети.
3 Положите прибор на термостойкую поверхность для остывания.
4 Очистите прибор и выпрямляющие пластины влажной тканью.
5 Заблокируйте выпрямляющие пластины, сжав рукоятки пластин и сдвинув фиксатор пластин в положение 🔒.
6 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Также можно подвесить прибор за специальную петлю (⑪).

4 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения информации, например, о замене насадки, посетите веб-сайт Philips по адресу www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Номер телефона указан в гарантийном талоне. Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Для бытовых нужд

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «Филипс», Россия, Москва, ул. Сергея Макеева, 13, тел. +7 495 961 1111

Импортер на территорию России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации

Model: HP8349
Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 34 W
Class II appliance

Slovensky

1 Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe a vitame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.
Žehlička na vlasy Philips ActiveCare je vybavená novou generáciou platní Triple-Care™, ktoré zaručia ochranu vlasov pred nadmerným teplom a zabezpečia dosiahnutie tých najlepších výsledkov. Platne Triple-Care™ využívajú 3 technológie na ošetrenie vlasov, ktoré pôsobia súčasne:
- Technológia TempPrecision – vďaka vysokovýkonnému ohrievaciemu prvku dokáže žehlička udržiavať konštantnú teplotu, ktorá vám umožní vyrovnávať vlasy pomocou rovnomernej, a tým šetrnej teploty tesne pod úrovňou 200 °C, a umožní tak vytvoriť želaný účes!
- Philips EHD+ Technology ™ – platne vždy rozvádzajú teplo rovnomerne po celej svojej dĺžke, čím zabraňujú vzniku škodlivých prehriatych miest.
- Technológia Sonic Vibration™ – jemné a príjemné vibrácie rovnomerne rozložia vlasy po celej ploche platní, aby účinok ošetrenia prenikol ku každému vlasu.

Prehľad žehličky na vlasy

① **Ukazovateľ pripravenosti na použitie.**
② **Ukazovateľ teploty.**
③ **Ukazovateľ funkcie akustických vibrácií.**
④ **Ukazovateľ funkcie vytvárania iónov.**
⑤ **Ukazovateľ funkcie zablokovania tlačidiel.**
⑥ **Tlačidlá nastavenia teploty.**
⑦ **Tlačidlo SONIC.**
- Stlačením zapnete a vypnete funkciu akustických vibrácií, ktorá zabezpečí rýchlejšie vyrovnanie vlasov a dokonalé klzanie.

⑧ **Hlavný vypínač.**
⑨ **Tlačidlo zablokovania tlačidiel.**
- Posunutím a podržaním uzamknete všetky tlačidlá na zariadení.

⑩ **Zámok vyrovnávacích platní.**
- Posunutím uzamknete a uvoľníte ramená platní zariadenia.

⑪ **Očko na zavesenie.**
⑫ **Napájací kábel.**
⑬ **Vyrovnávacie platne.**

2 Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti by bez dozoru nesmú čistiť ani udržiavať toto zariadenie.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Pri používaní zariadenia buďte mimoriadne opatrní, pretože môže byť veľmi horúce. Zariadenie držte len za rúčku, pretože ostatné časti sú horúce. Zabráňte kontaktu s pokožkou.
- Zariadenie vždy položte stojanom na stabilný a rovný povrch odolný voči vysokej teplote. Horúce ohrevné platne sa nesmú dotýkať povrchu ani iného horľavého materiálu.
- Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich častí zariadenia.
- Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu.
- Zapnuté zariadenie nikdy ničím neprikrývajte (napr. uterákom alebo oblečením).
- Zariadenie používajte len na úpravu suchých vlasov. Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Ohrevné platne udržiavajte čisté, chráňte pred prachom a znečistením prípravkami na tvarovanie účesu, ako napríklad penovým tužidlom, lakom alebo gélom. Zariadenie nikdy nepoužívajte v kombinácii s prostriedkami na úpravu účesov.
- Ohrevné platne majú povrchovú vrstvu. Povrchovú vrstva sa môže časom postupne opotrebovať. Toto však nemá vplyv na činnosť ani výkon zariadenia.
- Ak sa zariadenie používa na úpravu farbených vlasov, ohrevné platne sa môžu znečistiť. Pred použitím na umelých vlasoch sa vždy poraďte s predajcom daných vlasov.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.
- Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Životné prostredie

Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.
Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na daný produkt vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.
Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.
Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znižovať negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

3 Vyrovnajte vaše vlasy

Uistite sa, že ste zvolili nastavenie teploty, ktoré je vhodné pre vaše vlasy. Keď vlasovú žehličku používate prvýkrát, vždy zvoľte nízke nastavenie.

Typ vlasov	Nastavenie teploty
Hrubé, kučeravé, náročné vyrovnávanie	Stredné až vysoké (170 °C – 199 °C)
Jemné, s miernou textúrou alebo jemne zvlnené	Nízka až stredná (160 °C a menej)
Bledé, blond, odfarbené alebo farbené	Nízka (menej ako 160 °C)

1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
2 Stlačte a podržte tlačidlo ⏻ (⑧), až kým sa nerozsvieti obrazovka LCD.
↳ Na obrazovke LCD (②) sa zobrazí predvolené nastavenie teploty.
↳ Zobrazí sa nápis „IONIC" (④), ktorý signalizuje, že sa automaticky spustila funkcia vytvárania iónov na ochranu vašich vlasov.
3 Stlačením tlačidiel nastavenia teploty (⑥) vyberte nastavenie teploty vhodné pre vaše vlasy.
↳ Keď je zariadenie zapnuté, ióny sa automaticky priebežne rozptyľujú, aby sa tak dosiahol výraznejší lesk a znížilo pochlpenie.
↳ Keď sa vyrovnávacie platne zohrejú na nastavenú teplotu, zobrazí sa hlásenie „READY" (Pripravené) (①).

Poznámka: Ak po dobu viac ako 4 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, automaticky sa zapne funkcia zablokovania tlačidiel, ktorá vypne všetky tlačidlá na zariadení. Po zapnutí funkcie zablokovania tlačidiel sa na obrazovke LCD zobrazí ukazovateľ zablokovania tlačidiel (⑤). Ak chcete vypnúť funkciu zablokovania tlačidiel, stlačte a na 1,5 sekundy podržte tlačidlo zablokovania tlačidiel (⑨).
Tip: Aby ste zabránili nechcenému prepnutiu tlačidiel počas úpravy vlasov, môžete tiež zapnúť funkciu zablokovania tlačidiel ručne posunutím a podržaním tlačidla zablokovania tlačidiel (⑧).
Poznámka: Zariadenie je vybavené funkciou automatického vypnutia. Po 60 minútach sa zariadenie automaticky vypne. Zariadenie môžete opäť zapnúť stlačením a podržaním tlačidla ⏻, až kým sa nerozsvieti obrazovka LCD.

4 Posunutím zámku vyrovnávacích platní (⑩) do polohy 🔓 odomknite ramená platní.
5 Rozčešte si vlasy a oddeľte prameň široký maximálne 5 cm, ktorý budete vyrovnávať.
6 Umiestnite ho medzi vyrovnávacie platne (⑬) a ramená platní stlačte k sebe.
- Funkcia akustických vibrácií je štandardne zapnutá, pričom sa na LED obrazovke zobrazuje ukazovateľ SONIC (③).
- Akustické vibrácie sa spustia len v prípade, keď k sebe pritlačíte vyrovnávacie platne. Keď je nastavené použitie akustických vibrácií a platne sa zľahka dotýkajú, vydávajú drnčivý zvuk. Tento jav nemá vplyv na výkon zariadenia.
- Ak chcete vypnúť alebo zapnúť funkciu akustických vibrácií, stlačte tlačidlo SONIC (⑦).

7 Posúvajte vlasovú žehličku smerom nadol po celej dĺžke vlasov jedným ťahom (max. 5 sekúnd) od korienkov až ku koncom. Nezastavujte sa v pohybe, aby sa vlasy na niektorom mieste neprehriali.
- Ak chcete vytvoriť účes so zahnutými končekmi, otočte žehličku v polkruhu smerom k sebe (alebo smerom von), keď ňou dosiahnete konček vlasov. Podržte žehličku v tejto polohe na 2 až 3 sekundy a potom ju uvoľnite.

8 Po 20 sekundách opakujte krok 6 a 7, až kým nedosiahnete želaný vzhľad.
9 Ak chcete vyrovnať aj zvyšok vlasov, opakujte kroky 6 až 8.

Po použití:
1 Vypnite funkciu zablokovania tlačidiel posunutím a podržaním tlačidla zablokovania tlačidiel (⑨) po dobu 1,5 sekundy.
2 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
3 Umiestnite ju na teplovzdorný podklad a počkajte, kým vychladne.
4 Zariadenie a vyrovnávacie platne očistite navlhčenou tkaninou.
5 Uzamknite vyrovnávacie platne zatvorením ramien platní a posunutím zámku platní do polohy 🔒.
6 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (⑪).

4 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, napríklad o výmene nástavca, alebo máte akýkoľvek problém, pozrite si webovú stránku spoločnosti Philips www.philips.com/support alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine. Telefónne číslo nájdete v celosvetovo platnom záručnom liste. Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenščina

1 Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na strani www.philips.com/welcome.
Philipsov ravnalnik las ActiveCare ima novo razviti plošči Triple-Care™, ki zaščitita vsak posamezni las pred previsoko temperaturo in zagotavljata najboljše rezultate. Plošči Triple-Care™ uporabljata 3 tehnologije, ki skupaj poskrbijo za nego las:
- TempPrecision Technology – ravnalnik las z visokozmogljivim grelnikom ohranja stalno temperaturo, ki omogoča stabilnejšo in prijaznejšo ravnanje las pri temperaturi nekoliko pod 200 °C za pričesko, ki so jo želite.
- Philips EHD+ Technology ™ – toplota se po celotni površini plošč oddaja enakomerno, zato ni vročih mest, ki lahko poškodujejo lase.
- Sonic Vibration Technology™ – nežne in prijetne vibracije enakomerno porazdelijo lase po ploščah, kar omogoča nego vsakega posameznega lasu.

Pregled ravnalca las

① **Indikator pripravljenosti za uporabo.**
② **Indikator temperature.**
③ **Indikator zvočne funkcije.**
④ **Indikator ionske funkcije.**
⑤ **Indikator funkcije zaklepa.**
⑥ **Tipke za temperaturo.**
⑦ **Gumb SONIC.**
- Pritisnite za vklop/izklop zvočne funkcije, ki zagotavlja hitrejše ravnanje las in popolno drsenje.

⑧ **Tipka za vklop/izklop.**
⑨ **Gumb za zaklep tipk.**
- Povlecite in zadržite, da zaklenete vse tipke na napravi.

⑩ **Zaklep ravnalnih plošč.**
- Povlecite, da zaklenete ali sprostite ročaja ravnalnih plošč.

⑪ **Obešalna zanka.**
⑫ **Napajalni kabel.**
⑬ **Ravnalni plošči.**

2 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izklopljen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Preden aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v tem priročniku.
- Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi.
- Pri uporabi aparata bodite zelo pozorni, ker je lahko izjemno vroč. Primite samo ročaj, ker so drugi deli vroči, in se izogibajte stiku s kožo.
- Aparat s stojalom vedno položite na stabilno ravno površino, odporno proti vročini. Vroče grelne plošče se ne smejo nikoli dotakniti površine ali drugega vnetljivega materiala.
- Preprečite stik omrežnega kabla z vročimi deli aparata.
- Vklopljenega aparata ne približujte vnetljivim predmetom in materialom.
- Vročega aparata ne pokrivajte (npr. z brisačo ali obleko).
- Aparat uporabljajte samo na suhih laseh. Aparata ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Grelne plošče morajo biti čiste in brez prahu, umazanije in sredstev za oblikovanje, kot so želе, pršilo in gel. Aparata ne uporabljajte v kombinaciji s sredstvi za oblikovanje.
- Grelne plošče imajo prevleko. Prevleka se sčasoma lahko obrabi. Vendar to ne vpliva na delovanje aparata.
- Če aparat uporabljate na barvanih laseh, se grelne plošče lahko umažejo. Preden ga uporabite na umetnih laseh, se posvetujte z njihovim distributerjem.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščeni servis. Popravilo s strani neusposobljenih oseb je lahko za uporabnika izredno nevarno.
- V reže ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega šoka.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Okolje

Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova.
Če je izdelek opremljen s simbolom prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko direktivo 2012/19/ES.
Poizvedite, kako je na vašem območju organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov.
Ravnajte v skladu z lokalnimi predpisi. Izrabljenih izdelkov ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. S pravilnim odlaganjem starih izdelkov pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje.

3 Ravnanje las

Izberite temperaturo, ki je primerna za vaše lase. Pri prvi uporabi ravnalnika izberite nizko nastavitev.

Vrsta las	Nastavitev temperature
Grobi, kodrasti lasje in lasje, ki jih je težko ravnati	Srednja do visoka (170 °C – 199 °C)
Tanki, srednje teksturirani ali mehko valoviti lasje	Nizka do srednja (160 °C in manj)
Svetli, pobeljeni ali pobarvani lasje	Nizka (pod 160 °C)

1 Vtikač priključite na omrežno vtičnico.
2 Pritisnite in držite tipko ⏻ (⑧), da zasveti LCD-zaslon.
↳ Privzeta nastavitev temperature je prikazana na LCD-zaslonu (②).
↳ Prikazano je »IONIC« (④), kar pomeni, da je samodejno vklopljena ionska funkcija, ki vam z ioni ščiti lase.
3 S tipkami za temperaturo (⑥) izberite nastavitev temperature, ki je primerna za vaše lase.
↳ Če je aparat vklopljen, se samodejno neprekinjeno sproščajo ioni za dodaten lesk in gladke lase.
↳ Ko se ravnalni plošči segrejeta na izbrano temperaturo, se prikaže indikator »READY« (PRIPRAVLJENO) (①).

Opomba: če več kot 4 sekunde ne pritisnete nobene tipke, se funkcija zaklepa tipk samodejno aktivira in vse tipke na napravi se izklopijo. Ko je funkcija zaklepa tipk aktivirana, se na LCD-zaslonu prikazan indikator za zaklep tipk (⑤). Za izklop funkcije zaklepa tipk povlecite gumb za zaklep tipk (⑨) in ga držite 1,5 sekunde.
Nasvet: da preprečite nenamerno delovanje tipk med uporabo naprave, lahko funkcijo zaklepa tipk vklopite ročno tako, da povlečete in držite gumb za zaklep tipk (⑧).
Opomba: naprava je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa. Po 60 minutah se aparat samodejno izklopi. Napravo lahko ponovno vklopite tako, da pritisnete tipko ⏻ in jo držite, dokler se LCD-zaslon ne vklopi.

4 Povlecite gumb za zaklep plošč ravnalca (⑩) na 🔓 in sprostite ročaja plošč.
5 Počešite lase in vzemite pramen za ravnanje, ki ni širši od 5 cm.
6 Namestite ga med ravnalni plošči (⑬) in pritisnite ročaja plošč skupaj.
- Zvočna funkcija je privzeto vklopljena, na LED-zaslonu pa je prikazan indikator SONIC (③).
- Zvočno vibriranje začne delovati šele, ko pritisnete skupaj ravnalni plošči. Ravnalni plošči oddajata žvenketajoč zvok pri rahlem medsebojnem stiku, vendar to ne vpliva na delovanje aparata.
- Če zvočno funkcijo želite vklopiti ali izklopiti, pritisnite gumb SONIC (⑦).

7 V eni potezi (največ 5 sekund) potegnite ravnalnik po celi dolžini las, 5 sekund) od korenin do konic da preprečite pregretje las.
- Če želite ustvariti zavihane lase, ravnalnik obrnite za pol kroga navznoter (ali navzven), ko pridete do konca las. Ravnalnik 2 do 3 sekunde držite v tem položaju in ga nato sprostite.

8 Po 20 sekundah ponavljajte 6. in 7. korak, dokler ne dosežete želenega videza.
9 Za ravnanje preostalih las ponavljajte korake od 6 do 8.

Po uporabi:
1 Povlecite gumb za zaklep tipk (⑨) in ga držite 1,5 sekunde, da izklopite funkcijo za zaklep tipk.
2 Aparat izklopite in izključite.
3 Položite ga na površino, ki je odporna na vročino, da se ohladi.
4 Aparat in ravnalni plošči očistite z vlažno krpo.
5 Zaklenite ravnalni plošči tako, da zaprete ročaja plošč in povlečete zaklep na 🔒.
6 Aparat hranite na varnem in suhem mestu, kjer ni prahu. Shranite ga lahko tudi tako, da ga obesite za obešalno zanko (⑪).

4 Garancija in servis

Za informacije na primer o zamenjavi nastavka ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com/support ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi. Telefonska številka je navedena na mednarodnem garancijskem listu. Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Srpski

1 Uvod

Čestitamo na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na adresi www.philips.com/welcome.
Presa za kosu Philips ActiveCare odlikuju ploče Triple-Care™, osmišljene na nov način koji za svaki tip kose obezbeđuje zaštitu od prejakog zagrevanja i dodatnu pouzdanost u najbolje rezultate. U ploče Triple-Care™ ugrađene su 3 tehnologije za negu kose koje zajedno rade:
- TempPrecision Technology - zahvaljujući grejaču za kosu visokih performansi presa za kosu održava konstantnu temperaturu kojom omogućava ispravljanje kose pri stabilnoj i zbog toga najprikladnijoj temperaturi za negu, malo nižoj od 200°C, uz istovremeno pružanje oblika koji želite!
- Philips EHD+ Technology ™ – uvek ravnomerno raspoređuje toplotu duž čitavih ploča, čime se sprečava nastanak vrelih tačaka koje oštećuju kosu.
- Sonic Vibration Technology ™ – nežne i prijatne vibracije ravnomerno raspoređuju kosu po pločama tako da sva kosa ima koristi od nege.

Pregled prese za kosu

① **Indikator spremnosti za rad.**
② **Oznaka temperature.**
③ **Indikator funkcije sonične vibracije.**
④ **Indikator jonske funkcije.**
⑤ **Indikator funkcije za zaključavanje dugmadi.**
⑥ **Dugmad za temperaturu.**
⑦ **Dugme SONIC.**
- Pritisnite za uključivanje/isključivanje funkcije sonične vibracije koja pruža brže ispravljanje kose i savršeno klizanje.

⑧ **Dugme za napajanje.**
⑨ **Dugme za zaključavanje.**
- Gurnite da klizi i držite ga da biste blokirali svu dugmad na aparatu.

⑩ **Zaključavanje ploča za ispravljanje.**
- Gurnite klizni prekidač da biste zaključali i oslobodili krakove aparata s pločama.

⑪ **Petlja za kačenje.**
⑫ **Kabl za napajanje.**
⑬ **Ploče za ispravljanje.**

2 Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

- UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini vode.
- Ako koristite aparat u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kad je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš kabine, umivaonika i posuda sa vodom.
- Nakon upotrebe aparat uvek isključite iz utičnice.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Pre nego što povežete aparat uverite se da oznaka voltaže na aparatu odgovara voltaži u lokalnoj mreži.
- Aparat koristite isključivo u svrhu opisanu u ovom priručniku.
- Kada je aparat povezan na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko aparata.
- Pre odlaganja sačekajte da se aparat ohladi.
- Budite veoma pažljivi prilikom upotrebe aparata jer može biti veoma vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi delovi vrući i izbegavajte kontakt sa kožom.
- Aparat sa postoljem uvek postavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu. Vruće grejne ploče nikada ne bi trebalo da dodiruju površine niti druge zapaljive materijale.
- Izbegavajte dodir kabla za napajanje sa vrelim delovima aparata.
- Držite aparat dalje od zapaljivih predmeta i materijala kada je uključen.
- Nikada nemojte da pokrivate aparat (npr. peškirom ili odećom) kada je vruć.
- Upotrebljavajte aparat samo kada je kosa suva. Nemojte da rukujete aparatom dok su vam ruke mokre.
- Pazite da grejne ploče uvek budu čiste i bez tragova prašine i proizvoda za oblikovanje kose, poput pene, spreja ili gela. Nikada nemojte da koristite aparat u kombinaciji sa proizvodima za oblikovanje kose.
- Grejne ploče imaju oblogu. Taj premaz se tokom vremena može polako istrošiti. Međutim, to ne utiče na performanse aparata.
- Ako aparat koristite na ofarbanoj kosi, grejne ploče mogu da se oboje. Pre upotrebe na veštačkoj kosi uvek se obratite distributeru veštačke kose.
- U slučaju provere ili popravke aparat uvek vratite u ovlašćeni Philips servisni centar. Popravka od strane nekvalifikovanih osoba može da izazove izuzetno opasne situacije po korisnika.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte da stavljate metalne predmete u otvore.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Životna sredina

Proizvod je projektovan i proizveden uz upotrebu visokokvalitetnih materijala i komponenti koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrebe.
kada je ovaj simbol precrtane kante za otpatke na proizvodu, znači da je proizvod obuhvaćen Evropskom direktivom 2012/19/EU.
Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda.
Postupajte u skladu sa lokalnim propisima i nemojte da odlažete stare proizvode sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda doprinosite sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

3 Ispravljanje kose

Uvek vodite računa da izaberete temperaturu koja odgovara vašem tipu kose. Izaberite nisku temperaturu pri prvoj upotrebi prese za kosu.

Tip kose	Postavka temperature
Gruba, kovrdžava, teško se ravna	Srednja do visoka (170°C - 199°C)
Tanka, kosa srednje teksture ili blago talasasta	Niska ili srednja (160°C i više)
Svetla, plava, izbeljena ili ofarbana	Niska (ispod 160°C)

1 Priključite utikač u zidnu utičnicu.
2 Pritisnite dugme ⏻ (⑧) i držite ga dok LCD ekran ne zasvetli.
↳ Podrazumevana postavka temperature prikazuje se na LCD ekranu (②).
↳ Prikazaće se „IONIC" (④), što znači da je jonska funkcija automatski aktivirana i da se joni generišu radi zaštite kose.
3 Pritiskajte dugmad za temperaturu (⑥) da biste izabrali odgovarajuću postavku temperature za svoj tip kose.
↳ Ako je aparat uključen, joni se automatski i neprestano generišu radi stvaranja dodatnog sjaja i sprečavanja kovrdžanja.
↳ Kada se ploče za ispravljanje zagreju do izabrane temperature, prikazaće se „READY" (①).

Napomena: Ako se tokom 4 sekunde ne pritisne nijedno dugme, funkcija za zaključavanja dugmadi aktiviraće se automatski i deaktivirati svu dugmad na aparatu. Kada je funkcija za zaključavanja dugmadi aktivirana, na LCD ekranu se prikazuje indikator za zaključavanje dugmadi (⑤). Da biste deaktivirali funkciju za zaključavanje dugmadi, gurnite da klizi i držite dugme za zaključavanje (⑨) najmanje 1,5 sekundu.
Savet: Da biste sprečili slučajno uključivanje dugmadi tokom rada, možete i ručno da aktivirate funkciju za zaključavanje dugmadi tako što ćete da gurnete da klizi i da držite dugme za zaključavanje (⑧).
Napomena: aparat je opremljen funkcijom automatskog isključivanja. Nakon 60 minuta aparat će se automatski isključiti. Aparat možete ponovo da pokrenete tako što ćete pritisnuti i držati dugme ⏻ dok LCD ekran ne zasveti.

4 Gurnite klizni prekidač za zaključavanje ploča za ispravljanje (⑩) u položaj 🔓 da biste otključali krakove s pločama.
5 Očešljajte kosu i izdvojite pramen koji nije širi od 5 cm za ispravljanje.
6 Postavite ga između ploča za ispravljanje (⑬) i čvrsto stegnite krakove.
- Funkcija sonične vibracije uključena je prema podrazumevanoj postavci uz prikaz indikatora SONIC (③) na LED ekranu.
- Sonična vibracija počinje tek kada se ploče za ispravljanje spoje. Ploče za ispravljanje stvaraju zvuk čegrtanja kada se malo spoje, ali to ne utiče na performanse aparata.
- Da biste isključili ili uključili funkciju sonične vibracije, pritisnite dugme SONIC (⑦).

7 Klizite presom za kosu celom dužinom pramena bez zaustavljanja (maks. 5 sekundi) od korena do vrha bez zaustavljanja, tako da se kosa ne pregreje.
- Za izvijanje krajeva okrenite presu za kosu za pola kruga prema unutra (ili ka spolja) kada dođe do kraja kose. Presu za kosu držite u istom položaju 2 do 3 sekunde, a zatim je otpustite.

8 Nakon 20 sekundi ponavljajte korake 6 i 7 sve dok ne postignete željeni izgled.
9 Da biste ispravili ostatak kose ponavljajte korake od 6 do 8.

Nakon upotrebe:
1 Deaktivirajte funkciju za zaključavanje dugmadi tako što ćete dugme za zaključavanje (⑨) da gurnete da klizi i da ga držite najmanje 1,5 sekundi.
2 Isključite aparat i izvucite kabl iz utičnice.
3 Postavite ga na površinu koja je otporna na toplotu dok se ne ohladi.
4 Očistite aparat i ploče za ispravljanje vlažnom krpom.
5 Zaključajte ploče za ispravljanje tako što ćete da spojite krakove ploča i da gurnete klizni prekidač za zaključavanje ploča u položaj 🔒.
6 Odložite aparat na suvo i bezbedno mesto, bez prašine. Za odlaganje možete da upotrebite i petlju za kačenje (⑪).

4 Garancija i servis

Ako trebate informacije, npr. o zameni nekog od nastavaka ili ako imate problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips www.philips.com/support ili se obratite korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu. Ukoliko u vašoj zemlji ne postoji korisnička podrška kompanije Philips, obratite svom prodavcu Philips uređaja.

Українська

1 Вступ

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.
Щипці для розпрямлення волосся Philips ActiveCare пропонують нові пластини Triple-Care™, які захищають волосся від надто високої температури та гарантують найкращі результати. Пластини Triple-Care™ використовують три сумісні технології догляду за волоссям:
- TempPrecision Technology – завдяки високоефективному нагрівачеві щипці для розпрямлення волосся підтримують більш сталу температуру, що дозволяє випрямляти волосся за стабільної і відповідно помірніої температури трохи нижче 200°C та отримати потрібний результат!
- Philips EHD+ Technology™ – пластини рівномірно розподіляють тепло, що запобігає пошкодженню волосся.
- Sonic Vibration Technology ™ – легка та приємна вібрація забезпечує рівномірне розподілення волосся по пластинах, дбаючи про нього.

Огляд щипців для розпрямлення волосся

① **Індикація готовності до роботи.**
② **Індикація температури.**
③ **Індикація звукової вібрації.**
④ **Індикація іонної функції.**
⑤ **Індикація функції блокування кнопок.**
⑥ **Кнопки налаштування температури.**
⑦ **Кнопка SONIC.**
- Натискайте для увімкнення або вимкнення звукової вібрації, яка прискорює випрямлення волосся і забезпечує неперевершене ковзання.

⑧ **Кнопка живлення.**
⑨ **Перемикач блокування кнопок.**
- Пересувайте та утримуйте для блокування усіх кнопок на пристрої.

⑩ **Фіксатор розпрямлюючих пластин.**
- Пересувайте для блокування і розблокування ручок пластин пристрою.

⑪ **Петля для підвішування.**
⑫ **Кабель живлення.**
⑬ **Розпрямлюючі пластини.**

2 Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте цей пристрій біля води.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті витягуйте шнур із розетки після використання, оскільки перебування пристрою біля води становить ризик, навіть якщо пристрій вимкнено.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте його біля ванн, душів, басейнів або інших посудин із водою.
- Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на ньому, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій для інших цілей, не описаних у цьому посібнику.
- Ніколи не залишайте під'єднаний пристрій без нагляду.
- Не використовуйте приладдя чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання такого приладдя чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не накручуйте шнур живлення на пристрій.
- Перед тим як відкласти пристрій на зберігання, дайте йому охолонути.
- Будьте дуже уважними під час використання пристрою, оскільки він може сильно нагрітися. Тримайте пристрій лише за ручку та уникайте контакту зі шкірою, оскільки інші частини є гарячі.
- Завжди кладіть пристрій на підставку на жаростійкій, рівній та стійкій поверхні. Не торкайтеся гарячими нагрівальними пластинами поверхні чи інших займистих матеріалів.
- Запобігайте контакту шнура живлення із гарячими частинами пристрою.
- Тримайте увімкнений пристрій подалі від вогненебезпечних об'єктів та матеріалів.
- Ніколи не накривайте гарячий пристрій (наприклад, рушником чи одягом).
- Використовуйте пристрій лише на сухому волоссі. Не користуйтеся пристроєм, якщо у Вас мокрі руки.
- Слідкуйте, щоб нагрівальні пластини були чистими від пилу та засобів моделювання зачіски: пінки, лаку та гелю для волосся. Ніколи не користуйтеся пристроєм у поєднанні з засобами моделювання.
- Нагрівальні пластини мають покриття. Із часом це покриття може зноситися. Однак, це не впливає на роботу пристрою.
- Якщо пристрій використовується для вкладання фарбованого волосся, на нагрівальних пластинах можуть з'явитися плями. Перед тим як використовувати пристрій для вкладання штучного волосся, спершу завжди консультуйтеся з дистриб'ютором такого волосся.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно у сервісному центрі, уповноваженому Philips. Ремонт, виконаний особами без спеціальної кваліфікації, може спричинити дуже небезпечну ситуацію для користувача.
- Не вставляйте металеві предмети в отвори, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Навколишнє середовище

Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.
Якщо виріб містить символ перекресленого кошика на колесах, це означає, що він відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.
Дізнайтеся про місцеву систему роздільного збору електричних та електронних пристроїв.
Дійте згідно з місцевими законами і не утилізуйте старі вироби зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старого виробу допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

3 Розпрямлення волосся

Виберіть налаштування температури, яке підійде для Вашого типу волосся. Під час першого використання щипців для розпрямлення волосся завжди вибирайте низьке налаштування.

Тип волосся	Температура
грубе, кучеряве волосся, а також волосся, яке важко розпрямити	середня-висока (170°C-199°C)
тонке, середньої текстури чи хвилясте волосся	низька-середня (160°C і нижче)
слабке, біляве, висвітлене чи пофарбоване волосся	низька (нижче 160°C)

1 Вставте вилку у розетку.
2 Натисніть та утримуйте кнопку ⏻ (⑧), поки не засвітиться РК-екран.
↳ На РК-екрані з'явиться стандартне налаштування температури (②).
↳ Відобразиться індикатор «IONIC» (④), повідомляючи про автоматичне увімкнення іонної функції та розсіювання іонів для захисту волосся.
3 За допомогою кнопок налаштування температури (⑥) виберіть значення температури, яке підійде для Вашого типу волосся.
↳ Якщо пристрій увімкнено, іони автоматично та постійно розподіляються для надання додаткового блиску і зменшення скуйовдження.
↳ Коли розпрямлюючі пластини нагріються до вибраної температури, відобразиться індикатор «READY» (①).

Примітка. Якщо протягом більше ніж 4 секунд не натиснути жодної кнопки, функція блокування кнопок увімкнеться автоматично, через що кнопки на пристрої стануть недоступними. Коли увімкнено функцію блокування кнопок, на РК-екрані відображається індикація функції блокування кнопок (⑤). Щоб вимкнути функцію блокування кнопок, пересуньте та утримуйте перемикач блокування кнопок (⑨) 1,5 секунди.
Порада. Для запобігання випадковому натисненню кнопок під час використання пристрою функцію блокування кнопок можна також увімкнути вручну, посунувши та утримуючи перемикач блокування кнопок (⑧).
Примітка. Пристрій обладнано функцією автоматичного вимкнення. Пристрій автоматично вимикається через 60 хвилин. Пристрій можна знову увімкнути, натиснувши та утримуючи кнопку ⏻, поки не засвітиться РК-екран.

4 Посуньте фіксатор розпрямлюючих пластин (⑩) у положення 🔓, щоб розблокувати їх ручки.
5 Розчешіть волосся і візьміть пасмо шириною не більше 5 см для розпрямлення.
6 Покладіть його між розпрямлюючими пластинами (⑬) та стисніть їх ручки одна до одної.
- Звукову вібрацію увімкнено за замовчуванням. На світлодіодному екрані відображається індикація SONIC (③).
- Звукова вібрація починається лише тоді, коли стиснути розпрямлюючі пластини одна до одної. Як тільки розпрямлюючі пластини дотикаються, чути шум. Це явище не впливає на роботу пристрою.
- Щоб вимкнути або увімкнути звукову вібрацію, натисніть кнопку SONIC (⑦).

7 Одним рухом пересуньте щипці по всій довжині волосся від коренів до кінчиків (макс. 5 секунд), не зупиняючись, щоб запобігти перегріванню.
- Для створення завитків закрутіть кінчики пасма на півкола досередини (або назовні). Тримайте щипці у такому положенні протягом 2-3 секунд, а потім відпустіть їх.

8 Повторіть кроки 6-7 через 20 секунд, поки волосся не набуде бажаного вигляду.
9 Для випрямлення решти волосся повторіть кроки 6-8.

Після використання:
1 Вимкніть функцію блокування кнопок, посунувши та утримуючи перемикач блокування кнопок (⑨) 1,5 секунди.
2 Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі.
3 Поставте пристрій на жаростійку поверхню і дайте йому охолонути.
4 Чистіть пристрій і розпрямлюючі пластини вологою ганчіркою.
5 Заблокуйте розпрямлюючі пластини, склавши їх ручки та посунувши фіксатор пластин у положення 🔒.
6 Зберігайте пристрій у безпечному, сухому та незапиленому місці. Пристрій можна також зберігати, підвісивши його на гачок за петлю (⑪).

4 Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація (наприклад, як замінити насадку) або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com/support, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні. Номер телефону можна знайти на гарантійному талоні. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips. Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 2 років

Служба підтримки споживачів
тел.: 0-800-500-697
(дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)
для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua